

# Haier

Installation and User Manual  
Instructions d'installation et  
Guide de l'utilisateur  
Instrucciones de instalación y  
Manual del usuario  
HRT18RCW, HRT18RCP

Top Mount Refrigerator

Réfrigérateur à compartiments superposés

Refrigerador superior





# TABLE OF CONTENTS

<b>REFRIGERATOR SAFETY</b> .....	<b>4</b>
Proper Disposal of Your Old Refrigerator .....	5
<b>PARTS AND FEATURES</b> .....	<b>6</b>
<b>INSTALLATION REQUIREMENTS</b> .....	<b>7</b>
Location Requirements .....	7
<b>INSTALLATION INSTRUCTIONS</b> .....	<b>8</b>
Step 1 - Unpack Refrigerator .....	8
Step 2 - Reverse Door Swing .....	8
Step 3 - Install Door Handles .....	9
Step 4 - Make Electrical Connection .....	10
Step 5 - Level Refrigerator .....	11
<b>REFRIGERATOR USE</b> .....	<b>12</b>
Airflow .....	12
Temperature Controls .....	12
Crisper Humidity Control .....	12
<b>REFRIGERATOR CARE</b> .....	<b>13</b>
Cleaning .....	13
Lights .....	13
Power Failure .....	14
Vacation and Moving .....	14
<b>TROUBLESHOOTING</b> .....	<b>15</b>
Operation .....	15
Ice and Water .....	16
Temperature and Moisture .....	17
<b>LIMITED WARRANTY</b> .....	<b>18</b>
<b>RECORD KEEPING</b> .....	<b>19</b>
<b>ACCESSORY</b> .....	<b>20</b>

# REFRIGERATOR SAFETY

**▲ WARNING** To reduce the risk of fire, explosion, electric shock, or injury when using your refrigerator, follow these basic safety precautions:

- This refrigerator must be properly installed and located in accordance with the Installation Instructions before it is used.
- Unplug the refrigerator before making repairs, replacing a light bulb, or cleaning.  
**NOTE:** Power to the refrigerator cannot be disconnected by any setting on the control panel.  
**NOTE:** Repairs must be performed by a qualified Service Professional.
- Replace all parts and panels before operating.
- Do not use an extension cord.
- Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- To prevent suffocation and entrapment hazards to children, remove the fresh food and freezer doors from any refrigerator before disposing of it or discontinuing its use.
- To avoid serious injury or death, children should not stand on, or play in or with the appliance.
- Children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can use this appliance only if they are supervised or have been given instructions on safe use and understand the hazards involved.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels, bed & breakfast and other residential environments; catering and similar non-retail applications.

**▲ CAUTION** To reduce the risk of injury when using your refrigerator, follow these basic safety precautions.

- Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Glass shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping or dropping. Tempered glass is designed to shatter into many small pieces if it breaks.
- Keep fingers out of the “pinch point” areas; clearances between the doors and between the doors and cabinet are necessarily small. Be careful closing doors when children are in the area.
- Do not touch the cold surfaces in the freezer compartment when hands are damp or wet, skin may stick to these extremely cold surfaces.
- Do not refreeze frozen foods which have thawed completely.
- In refrigerators with automatic ice makers, avoid contact with the moving parts of the ejector mechanism, or with the heating element that releases the cubes. Do not place fingers or hands on the automatic ice making mechanism while the refrigerator is plugged in.

## STATE OF CALIFORNIA PROPOSITION 65 WARNINGS

**▲ WARNING** This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

## INSTALLATION

**▲ WARNING**  **EXPLOSION HAZARD**

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator. Failure to do so can result in fire, explosion, or death.

# REFRIGERATOR SAFETY

## **⚠ WARNING** ELECTRICAL SHOCK HAZARD

Plug into a grounded 3-prong outlet  
 Do not remove the ground prong  
 Do not use an adapter  
 Do not use an extension cord.  
 Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

**Do not, under any circumstances, cut or remove the third (ground) prong from the power cord. For personal safety, this appliance must be properly grounded.**

The power cord of this appliance is equipped with a 3-prong (grounding) plug which mates with a standard 3-prong (grounding) wall outlet to minimize the possibility of electric shock hazard from this appliance.

Have the wall outlet and circuit checked by a qualified electrician to make sure the outlet is properly grounded.

Where a standard 2-prong wall outlet is encountered, it is your personal responsibility and obligation to have it replaced with a properly grounded 3-prong wall outlet. Do not use an adapter.

The refrigerator should always be plugged into its own individual electrical outlet which has a voltage rating that matches the rating plate.

A 115 Volt AC, 60 Hz, 15- or 20-amp fused, grounded electrical supply is required. This provides the best performance and also prevents overloading house wiring circuits which could cause a fire hazard from overheated wires.

Never unplug your refrigerator by pulling on the power cord. Always grip plug firmly and pull straight out from the outlet.

Immediately discontinue use of a damaged supply cord. If the supply cord is damaged, it must be replaced by a qualified service professional with an authorized service part from the manufacturer.

When moving the refrigerator away from the wall, be careful not to roll over or damage the power cord.

## PROPER DISPOSAL OF YOUR OLD REFRIGERATOR

### **⚠ WARNING** SUFFOCATION AND ENTRAPMENT HAZARD

Failure to follow these disposal instructions can result in death or serious injury

**IMPORTANT:** Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators are still dangerous even if they will sit for "just a few days." If you are getting rid of your old refrigerator, please follow the instructions below to help prevent accidents.

#### **Before You Throw Away Your Old Appliance**

- Take off the fresh food and freezer doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

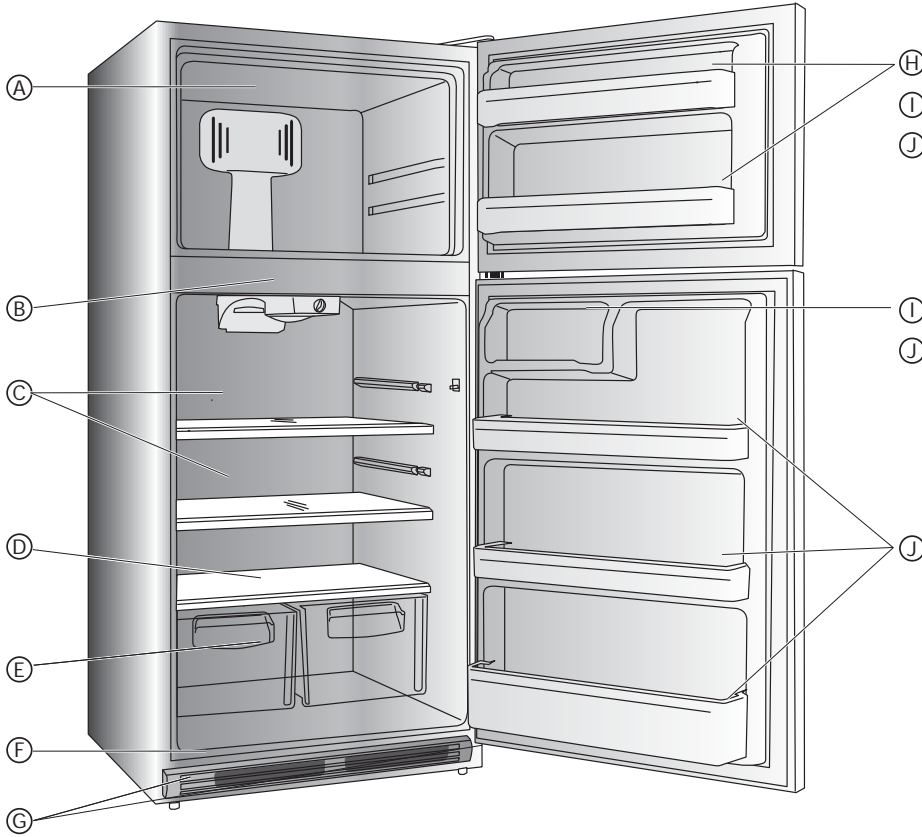
#### **Refrigerant and Foam Disposal:**

Dispose of appliance in accordance with Federal and Local Regulations. Contact your local authorities for the environmentally safe disposal of your appliance.

# READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

# PARTS AND FEATURES

All features are not available on all models.



- Ⓐ Air Flow Control
- Ⓑ Temperature Control and Interior Light
- Ⓒ Full-width Shelf (2)
- Ⓓ Crisper Humidity Control
- Ⓔ Crisper Drawer
- Ⓕ Base Grille
- Ⓖ Leveling Legs (2)
- Ⓗ Freezer Door Shelf (2)
- Ⓘ Dairy Compartment
- ⓵ Refrigerator Door Shelf (3)

# INSTALLATION REQUIREMENTS

## LOCATION REQUIREMENTS

**IMPORTANT:** This refrigerator is designed for indoor, household use only.

To ensure proper ventilation for your refrigerator, allow 2" (5.08 cm) of space behind the refrigerator.

This refrigerator is intended for use in a location where the temperature ranges from a minimum of 55°F (13°C) to a maximum of 100°F (38°C). The preferred room temperature range for optimum performance, which reduces electricity usage and provides superior cooling, is between 60°F (15°C) and 90°F (32°C).

Install refrigerator on a floor strong enough to support it fully loaded.

Do not install the refrigerator in a location exposed to water (rain, etc.) or direct sunlight.

# INSTALLATION INSTRUCTIONS

## STEP 1 - UNPACK REFRIGERATOR

### ⚠ CAUTION

#### Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install refrigerator.  
Failure to do so can result in back or other injury.

### REMOVE PACKAGING

- Remove tape and glue residue from surfaces before turning on the refrigerator. Rub a small amount of liquid dish soap over the adhesive with your fingers. Wipe with warm water and dry.

**NOTE:** Do not use sharp instruments, rubbing alcohol, flammable fluids, or abrasive cleaners to remove tape or glue. These products can damage the surface of your refrigerator. For more information, see "Refrigerator Safety."

- Dispose of/recycle all packaging materials.

**NOTE:** It is normal for the freezer door to be slightly higher than the top of the cabinet when the refrigerator is first installed. This is designed to ensure the gasket seals properly once the freezer door is loaded with food.

#### When Moving Your Refrigerator:

Your refrigerator is heavy. When moving the refrigerator for cleaning or service, be sure to cover the floor with cardboard or hardboard to avoid floor damage. Always pull the refrigerator straight out when moving it. Do not wiggle or "walk" the refrigerator when trying to move it, as floor damage could occur.

### CLEAN BEFORE USING

After you remove all of the packaging materials, clean the inside of the refrigerator before using it. See the cleaning instructions in "Refrigerator Care."

### ⚠ CAUTION

Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. Tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use both hands when removing them to avoid dropping.

## STEP 2 - REVERSE DOOR SWING (Optional)

### ⚠ WARNING

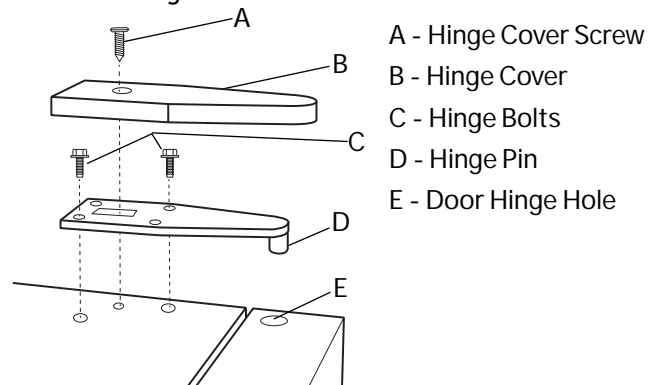
Follow all steps when reversing the door swing. Failure to follow these instructions, leaving off parts, or overtightening screws, can lead to the door falling off and result in injury and property damage.

If you want the doors to open from the opposite side you can reverse the door swing.

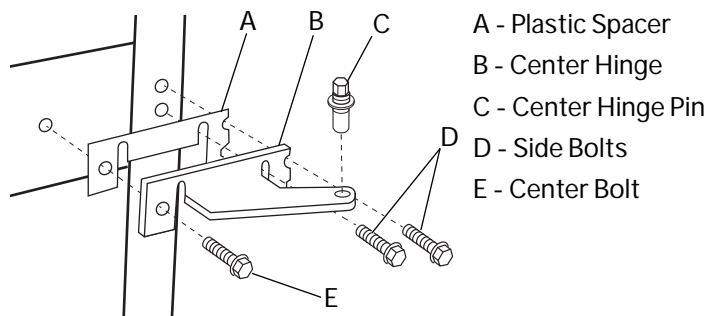
#### Tools Needed:

- Phillips Screwdriver
- Pliers
- T25 Torx Screwdriver (On Some Models)
- 5/16" and 3/8" Wrenches or Adjustable Wrench

- Unplug refrigerator or disconnect power.
- Remove base grille, if it is already installed.
- Remove top hinge cover and top hinge. Lift freezer door off center hinge and set aside.



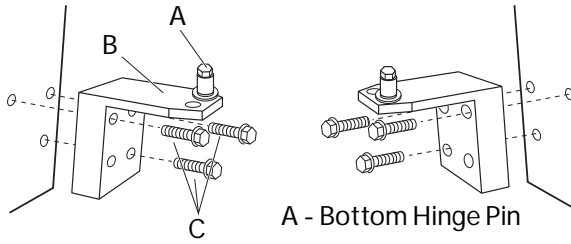
- Unscrew center hinge pin. Keep the plastic washers to use when reinstalling the door.
- Lift refrigerator door from bottom hinge, and set aside.
- Using either a wrench or T25 Torx screwdriver, remove the center hinge and plastic spacer by unscrewing the center bolt, loosening the side bolts and sliding the hinge to the center of the cabinet. Tighten the side bolts.



- On the opposite side of the cabinet, remove the center bolt and loosen the side bolts. Slide the center hinge and spacers behind the side bolts. Reinstall the center bolt and tighten the side bolts.

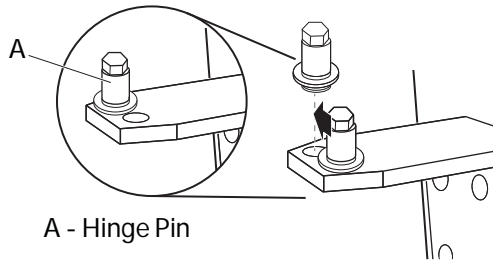
# INSTALLATION INSTRUCTIONS

8. Remove the bolts from the bottom hinge and reinstall the bottom hinge to the opposite side of the cabinet. Tighten the bolts completely.



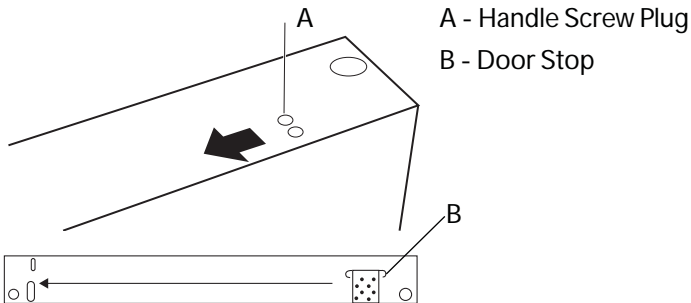
A - Bottom Hinge Pin  
B - Bottom Hinge  
C - Hinge Bolts

9. Unscrew and remove the bottom hinge pin. Reinstall the pin into the outer hinge hole, and tighten.



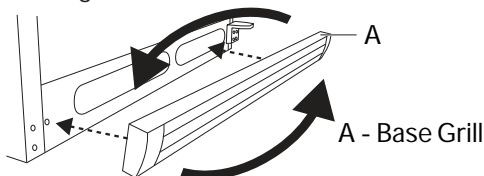
A - Hinge Pin

10. Move the door stops (bottom of both doors), hinge hole covers and handle screw plugs, if previously installed, on both doors to the opposite side of the doors.



A - Handle Screw Plug  
B - Door Stop

11. Set the refrigerator door onto the bottom hinge pin. Align the hinge hole in the door with the hole in the center hinge. Insert the center hinge pin and completely tighten.
12. Set the freezer door onto the center hinge pin, and then close the door.
13. Insert the top hinge pin into the hinge hole on the top of the door. Align the holes in the top hinge with the hinge holes in the top of the cabinet. Reinstall the hinge bolts and completely tighten. Replace the top hinge cover.
14. Flip over the base grille and reinstall.



A - Base Grille

15. Remove door handles (if previously installed) and reinstall on the opposite side. See "Install Door Handles."
16. Plug in or reconnect power.

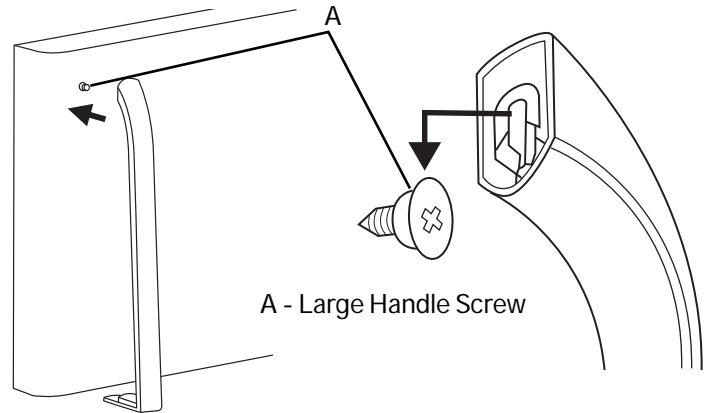
## STEP 3 - INSTALL DOOR HANDLES

Follow the instructions specific to your model.

### STEP 1 - PLASTIC HANDLES

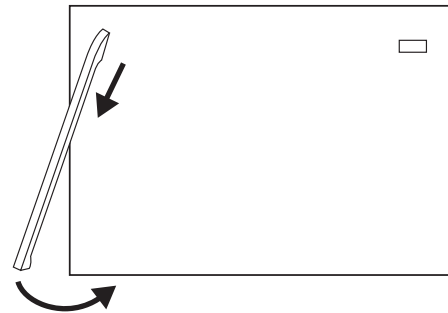
1. Remove door handles, Haier badge, and screws from the plastic bags.
2. Place flared end of handle over mounting screw on face of door. Slide handle downward to secure it to the mounting screw (plastic handle only).

**NOTE:** The mounting screw may need to be loosened slightly if the handle is difficult to slide.

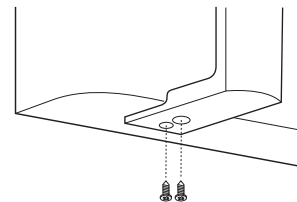


A - Large Handle Screw

3. Rotate door handle toward the gap between the doors.



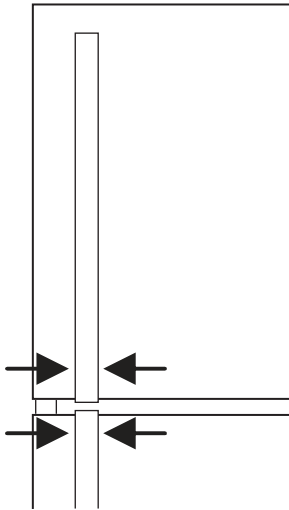
4. Align the holes in the flat end of the handle with the holes on the bottom edge of the door and fasten with the two small screws (provided). DO NOT completely tighten screws.



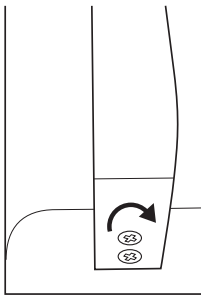
5. Repeat above steps to install the handle to the other door.

# INSTALLATION INSTRUCTIONS

6. With both handles mounted, align the handles.

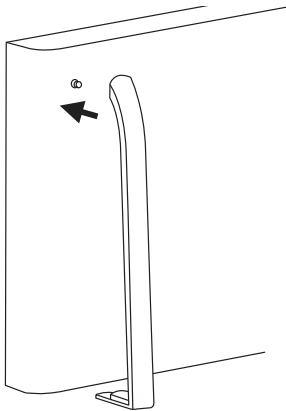


7. Slowly open the door, and then completely tighten the screws.

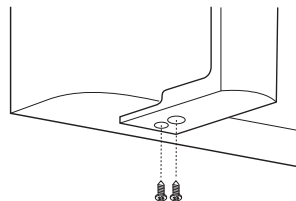


## Step 2 - STAINLESS STEEL HANDLES

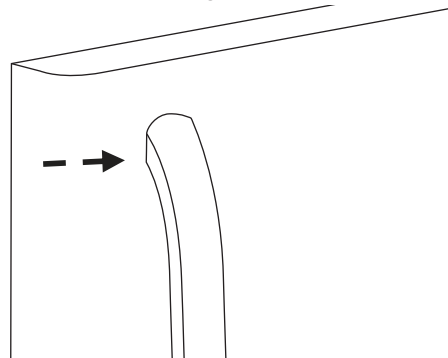
1. Remove door handles and hex key from freezer compartment.
2. Place flared end of handle over mounting stud on face of door.



3. Align the holes in the flat end of the handle with the holes on the bottom edge of the door and fasten with the two screws (provided).



4. Using the hex key, tighten the set screw in the flared end of the handle. Continue to tighten until the handle is flush with the door, and then tighten an additional half turn.



5. Repeat above steps to install the handle to the other door.

## STEP 4 - MAKE ELECTRICAL CONNECTION

### ⚠ WARNING



#### Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove the ground prong from the power cord plug.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to do so can result in death, fire or electrical shock.

1. Plug into a grounded 3 prong outlet.
2. Allow the refrigerator to cool for several hours before adding food.

# INSTALLATION INSTRUCTIONS

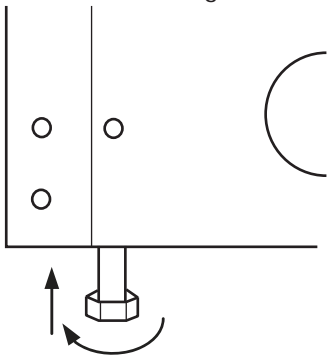
## STEP 5 - LEVEL REFRIGERATOR

### (If Needed)

The refrigerator must be level to maintain optimal performance and appearance, and to avoid excess vibration and noise.

1. Move the refrigerator to its final location on a flat, even floor.
2. Turn the leveling leg at the bottom, front of the cabinet to raise or lower that side of the refrigerator until the refrigerator is level side-to-side.

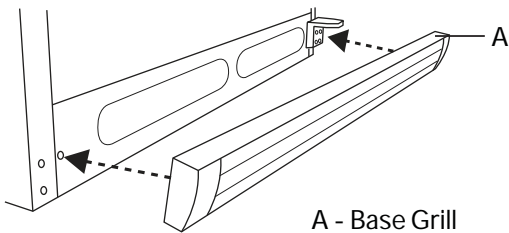
**NOTE:** Having someone push against the top of the refrigerator takes some weight off the leveling legs, which makes it easier to turn the legs.



3. Turn both front legs the same amount ( $\frac{1}{4}$ " [6 mm]), to slightly raise the front of the refrigerator.

**NOTE:** Having the front of the refrigerator raised slightly makes it easier for the doors to close and seal properly.

4. Install the base grille, as shown.



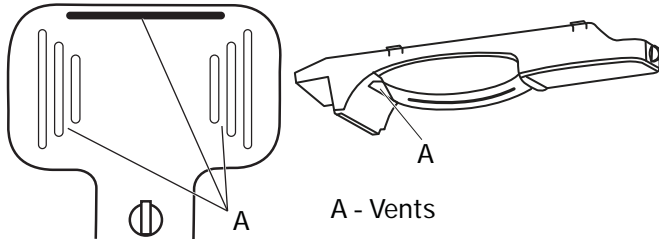
# REFRIGERATOR USE

## AIRFLOW

To ensure proper airflow inside the refrigerator, do not store items:

- Directly in front of the freezer fan tower vents
- Directly under the refrigerator vent
- Against the sides of the refrigerator compartment

**NOTE:** Place items toward the center of the shelves.



## TEMPERATURE CONTROLS

There is a temperature control dial in both the freezer and refrigerator compartments. However, adjusting the control in the refrigerator compartment will also affect the temperature in the freezer compartment.

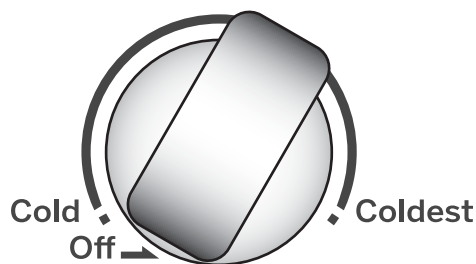
**IMPORTANT:** Turning either temperature control to OFF or to the least cold temperature setting does NOT disconnect the refrigerator from the power supply.

- The recommended setting should be correct for normal household refrigerator use.
- When the refrigerator is first turned on, it may take up to 12 hours to cool to the preset temperatures. Wait 24 hours for your refrigerator to cool completely before adding food. If you add food before the refrigerator has cooled completely, your food may spoil.
- If the temperature is too warm or too cold in the refrigerator or freezer, first check the air vents to be sure they are not blocked before adjusting the controls. See "Airflow."

## REFRIGERATOR COMPARTMENT

The refrigerator compartment temperature control should be set at "1 o'clock." After 24 hours has passed, the control can be adjusted in small increments to achieve the desired temperature.

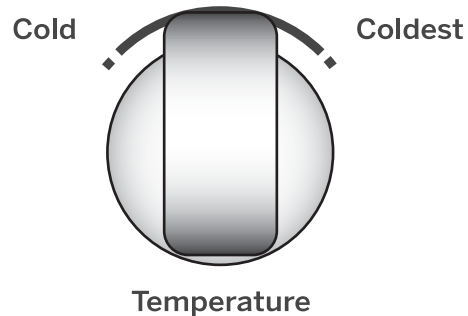
**NOTE:** Wait 24 hours between adjustments for the temperature to stabilize.



## FREEZER COMPARTMENT

The freezer compartment temperature control should be set at "12 o'clock." After 24 hours has passed, the control can be adjusted in small increments to achieve the desired temperature.

**NOTE:** Wait 24 hours between adjustments for the temperature to stabilize.

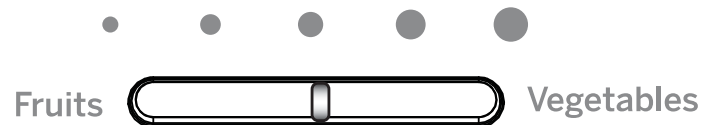


## CRISPER HUMIDITY CONTROL

(On Some Models)

You can control the amount of humidity in the moisture-sealed crisper. Depending on your model, adjust the control to any setting between FRUIT and VEGETABLES or LOW and HIGH.

- Fruit/Low - Use for best storage of fruits and vegetables with skins.
- Vegetables/High - Use for best storage of fresh, leafy vegetables.



# REFRIGERATOR CARE

## CLEANING

Both the refrigerator and freezer sections defrost automatically. However, clean both sections about once a month to avoid buildup of odors. Wipe up spills immediately.


Because air circulates between both sections, any odors formed in one section will transfer to the other. You must thoroughly clean both sections to eliminate odors. To avoid odor transfer and drying out of food, wrap or cover foods tightly.

**IMPORTANT:**

- Do not use harsh chemicals, ammonia, chlorine bleach, concentrated detergent, solvents, abrasives or metal scouring pads to clean your product inside or out. They can damage and/or discolor the refrigerator finish.
- Do not wash any parts in a dishwasher.

**⚠ CAUTION** Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. Tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use both hands when removing them to avoid dropping.

**⚠ WARNING**



**Electrical Shock Hazard**

Unplug your appliance or disconnect power before cleaning. Failure to do so can result in death, electric shock or personal injury.

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Using a clean sponge or soft cloth and a mild detergent dissolved in warm water, wash removable parts and the interior surfaces. Rinse well and dry thoroughly.
3. Clean the exterior surfaces.

**Painted metal:** Wash painted metal exteriors with a clean, soft cloth or sponge and a mild detergent in warm water. Rinse surfaces with clean, warm water and dry immediately to avoid water spots.

**Stainless steel:** Stainless steel is corrosion resistant and not corrosion-proof. To help avoid corrosion of your stainless steel, wash stainless steel surfaces with a clean, soft cloth or sponge and a mild detergent in warm water. Rinse surfaces with clean, warm water and dry immediately to avoid water spots.

**NOTE:** When cleaning stainless steel, always wipe in the direction of the grain to avoid cross-grain scratching.

4. Clean the door gaskets every 3 months. Using a clean sponge or soft cloth and a mild detergent dissolved in warm water, wash the gaskets. Rinse well and dry thoroughly. Lightly apply petroleum jelly to the hinge side of the gaskets to keep the gasket pliable and assure a good seal.
 

**NOTE:** Clean gaskets will maintain a better seal than dirty gaskets.
5. Plug in refrigerator or reconnect power.

## LIGHTS

Depending on your model, the lights in the refrigerator and freezer compartments may use either LED blocks (modules), LED bulbs or incandescent bulbs. Follow the instructions specific to your model.

**IMPORTANT:**

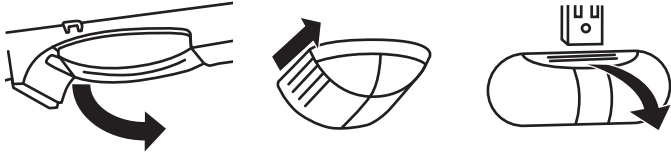
- Some LED replacement bulbs are not recommended for wet/damp environments. The refrigerator and freezer are considered to be wet/damp environments. If using a brand of LED bulb other than the recommended LED bulb, before installation, read and follow all instructions on the LED packaging.
- If an incandescent bulb is used to replace an LED bulb, use only incandescent bulbs for household appliances with a maximum wattage as follows:

Type	Upper Refrigerator Light	Refrigerator Crisper and Freezer Light (on some models)
Incandescent Light Bulb	40 Watt Daylight appliance bulb with medium base (1 or 2 bulbs depending on model)	25 Watt appliance bulb with candelabra base
LED Bulb	5 Watt (or 40 Watt Incandescent equivalent) LED bulb with medium base	1.2 Watt (or 25 Watt Incandescent equivalent) LED bulb w/ candelabra base
LED Lighting Blocks	If your refrigerator is equipped with LED lighting blocks, these lights are designed to last for the life of your refrigerator. However, if the lights stop operating, please contact a qualified technician for replacement.	

# REFRIGERATOR CARE

## To Replace the Light Bulb:

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Remove the light shield (on some models).



3. After allowing the bulb to cool, remove the burned-out bulb, and then replace it with an appliance bulb of the same size and shape and wattage. Refer to the chart in this section.
4. Reinstall the light shield.
5. Plug in or reconnect power.

## POWER FAILURE

If there is a power failure, do not open the freezer door. Frozen food should not be affected if the power is restored within several hours.

If power is out for an extended period of time, check the food for thawing.

## VACATION AND MOVING

### VACATION

If you will be gone for an extended period of time and do not want to leave your refrigerator on while you are away, prepare it for your absence.

1. Remove all items from the refrigerator and freezer compartments, and use up or freeze elsewhere.
2. Unplug refrigerator or disconnect power.
3. Clean refrigerator. Rinse and dry thoroughly.
4. Clean door and/or drawer gaskets. See "Cleaning."
5. Tape rubber or wood blocks to the top of the door(s) and/or drawer(s) to allow air to circulate inside. This stops odor and mold from building up.

## MOVING

If you are moving your refrigerator to a new home, prepare the appliance for the move.

### ⚠ CAUTION

#### Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install refrigerator. Failure to do so can result in back or other injury.

1. Remove all food from the refrigerator and pack all frozen food in dry ice.
2. Unplug refrigerator.
3. Take out all removable parts, wrap them well, and tape them together so they don't shift and rattle during the move.
4. Raise the leveling legs so they don't scrape the floor. See "Leveling."
5. Tape the doors closed and tape the power cord to the back of the refrigerator.
6. When you get to your new home, see "Reinstalling/ Using Refrigerator Again" to prepare the refrigerator for use.

## REINSTALLING/USING REFRIGERATOR AGAIN

If the refrigerator has been placed in a horizontal or tilted position for any period of time wait 2 to 5 hours before plugging it in to allow the oil to settle into the compressor.

1. Clean refrigerator. See "Cleaning."
2. Place refrigerator in desired location and level. See "Installation Instructions."

### ⚠ WARNING



#### Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.  
Do not remove the ground prong from the power cord plug.  
Do not use an adapter.  
Do not use an extension cord.  
Failure to do so can result in death, fire or electrical shock.

3. Plug into a grounded 3 prong outlet.

# TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here to possibly avoid the cost of a service call.

## OPERATION

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE(S)	SOLUTION
Refrigerator does not run.	Refrigerator is unplugged.	Plug into a grounded 3 prong outlet.
	The circuit breaker is tripped/turned floor the fuse is blown.	Reset / Turn on circuit breaker or replace fuse.
	Refrigerator is in defrost mode.	Wait approximately 40 minutes for defrost cycle to end, and the cooling system to restart.
Refrigerator compress or runs frequently or for long periods of time. <b>NOTE: This refrigerator is designed to run for longer periods of time at a lower energy usage.</b>	Refrigerator is first plugged in.	This is normal. Allow 24 hours for the refrigerator to cool down.
	Warm food or large amounts of food added.	This is normal.
	Door is blocked open.	Rearrange or remove items that are keeping the door from closing completely.
	Hot weather or frequent openings	This is normal. Limit door openings
	Temperature control set to coldest setting.	Adjust temperature to a warmer setting.
Refrigerator has an odor.	Food is not sealed or packaged properly.	Reseal packaging. Place an opened box of baking soda in the refrigerator, replace every 3 months.
	Interior needs to be cleaned.	Clean the interior. See "Cleaning."
	Food stored too long.	Dispose of spoiled food.
Light does not come on.	Refrigerator is unplugged.	Plug into a grounded 3 prong outlet.
	LED light is burned out.	Contact a qualified technician to replace the burned out LED.
Doors do not close properly.	Refrigerator is not level.	Level the refrigerator. See "Leveling."
	Door is blocked open.	Rearrange or remove items that are keeping the door from closing completely.
Vibration or rattling	Refrigerator is not resting firmly on floor.	Level the refrigerator. See "Leveling."
It sounds like water is flowing from the refrigerator.	Refrigerant flowing in the lines will make this sound when the compressor starts and stops.	This sound is normal.
	The refrigerator has an automatic de-frosting system. The defrosted water will make this sound.	This sound is normal.
Humming or buzzing sounds	The compressor and fans for cold air circulation can make this sound.	This sound is normal. This sound is normal. If the refrigerator is not level, the sound will be louder.
Cracking or clicking sounds	The interior parts will make this sound as they contract and expand in response to temperature changes.	This sound is normal.

# TROUBLESHOOTING

## ICE AND WATER

(With Ice Maker Installed)

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE(S)	SOLUTION
<b>The ice maker is not producing ice or ice production is slow.</b>	Refrigerator is not plugged in.	Plug refrigerator into a grounded 3 prong outlet.
	Ice maker is not turned on.	Lower the ice maker control arm to the ON position.
	Ice maker is not plugged into the electrical socket at rear of freezer compartment.	Plug ice maker into socket in rear of freezer compartment.
	Water valve is not connected to the refrigerator wiring harness.	Unplug refrigerator or disconnect power. Remove rear access cover. Plug water valve into wiring harness in bottom of rear compartment.
	Temperature control is not set low enough.	Adjust the temperature control to a colder setting.
	New installation	Wait 24 hours after installation for ice production to begin.
	Refrigerator is not connected to a cold water pipe.	Make sure the refrigerator is connected to a cold water pipe.
	Refrigerator is not connected to water supply or water shutoff valve not opened.	Connect refrigerator to a water supply and turn the water shutoff valve fully open.
	Inadequate water pressure	The water pressure to the home determines the flow into the ice maker.
<b>Water leak in freezer compartment</b>	Water tubing is leaking or there is a kink in the water line.	Check water tubing and connections for leaks and straighten the water source line.
	Fill tube is not aligned with the II cup on the back of the ice maker.	Adjust II tube to direct water into the II cup on the back of the ice maker.
<b>Water leak under refrigerator</b>	Water tubing on the back of the refrigerator is leaking.	Check water supply tubing on back of refrigerator.
	Water valve is leaking.	Disconnect refrigerator from water supply. Remove rear compartment access cover and check connections on the water valve.

# TROUBLESHOOTING

## TEMPERATURE AND MOISTURE

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE(S)	SOLUTION
<b>Refrigerator or freezer is too warm.</b>	Temperature control is not set cold enough.	Adjust the compartment to a colder setting; allow 24 hours for the temperature to adjust.
	Door opened frequently or left ajar.	Limit door openings. Check for items keeping the door from closing completely.
	Warm food added recently.	Allow time for food and refrigerator to cool.
	Not enough space between the back of the refrigerator and the wall for the air to circulate properly.	Allow 2" (5 cm) space between the back of the refrigerator and the wall.
	Items against rear interior wall are blocking airflow.	Store items only inside the trim of the glass shelves; don't place items against sides of the compartments or directly in front of any vents.
<b>Refrigerator or freezer is too cold.</b>	Temperature control is set too cold.	Adjust temperature to the next less cold setting. Allow 24 hours for temperature to stabilize.
<b>Moisture on exterior/interior of refrigerator</b>	High humidity	This is normal during times of high humidity. Dry surface and adjust temperature to slightly colder setting.
	Door opened frequently or left ajar.	Limit door openings. Check for items keeping the door from closing completely.
	Open container of liquid in refrigerator	Cover or seal container.
<b>Frost or ice crystals on frozen food</b>	Door opened frequently or left ajar.	Limit door openings. Check for items keeping the door from closing completely.
	Items blocking freezer air vents are preventing proper air flow.	Move items away from rear interior wall.
<b>Food freezing in refrigerator</b>	Items placed too close to the air vents.	Move items away from back and top of the refrigerator.
	Temperature control set too cold.	Adjust the temperature to a less cold setting.

FOR MORE HELP, VISIT [HAIERAMERICA.COM](http://HAIERAMERICA.COM) OR CALL THE CONSUMER HELP LINE AT 1-877-337-3639.

# LIMITED WARRANTY

## 12 Months on Parts and Labor

For 12 months from the date of original retail purchase, GE Appliances will replace any part of the refrigerator that fails due to a defect in materials or workmanship. GE Appliances will choose, at its discretion, to replace or service the defective unit. Should GE Appliances decide to service the unit, GE Appliances will provide any part which fails due to a defect in materials or workmanship free of charge, along with any labor and related service costs to replace the defective part. During this period, should GE Appliances choose to replace the unit, it may do so by providing you with a certificate redeemable at a retailer for a replacement product.

Product must be accessible, without encumbrance and installed properly to receive warranty repair service.

**NOTE:** This warranty commences on the date the item was purchased, and the original purchase receipt must be presented to the authorized service representative before warranty repairs are rendered.

### FOR WARRANTY SERVICE

**For US Customers,** all warranty service must be provided by our Factory Service Centers, or an authorized Customer Care technician. To schedule service, call 1.877.337.3639.

Please have serial number and model number available when calling for service.

**In Canada,** call 1.877.470.9174.

**EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES - Your sole and exclusive remedy is product repair as provided in this Limited Warranty. Any implied warranties, including the implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year or the shortest period allowed by law.**

**For US Customers:** This warranty is extended to the original purchaser and any succeeding owner for products purchased for home use within the USA. If the product is located in an area where service by a GE Appliances Authorized Servicer is not available, you may be responsible for a trip charge or you may be required to bring the product to an Authorized GE Appliances Service location for service. In Alaska, the warranty excludes the cost of shipping or service calls to your home.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. To know what your legal rights are, consult your local or state consumer affairs office or your state's Attorney General.

**Warrantor US:**  
GE Appliances, a Haier company

**For Customers in Canada:** This warranty is extended to the original purchaser and any succeeding owner for products purchased in Canada for home use within Canada. In-home warranty service will be provided in areas where it is available and deemed reasonable by Mabe to provide.

**Warrantor Canada:**  
MC Commercial, Burlington, Ontario, L7R 5B6

## What is not covered by this warranty:

Service trips to your home to teach you how to use the product.

Improper installation, delivery or maintenance.

Failure of the product if it is abused, misused, or used for other than the intended purpose or used commercially.

Loss of food due to spoilage.

Damage caused after delivery.

Replacement of house fuses or resetting of circuit breakers.

Replacement of the light bulbs.

Damage to the product caused by accident, fire, floods or acts of God.

Incidental or consequential damage caused by possible defects with this appliance.

Product not accessible to provide required service.

Associated costs when GE Appliances chooses to issue the consumer a certificate as a form of product replacement.

## RECORD KEEPING

Thank you for purchasing this Haier product. This user manual will help you get the best performance from your new refrigerator.

For future reference, record the model number, serial number, and the date of purchase. The model/serial number plate is located on the inside wall of the refrigerator.

Staple your proof of purchase to this manual to aid in obtaining warranty service if needed.

---

Model number

---

Serial number

---

Date of purchase

# ACCESSORY

## Ice Maker Accessory Kit:

### **⚠ WARNING**

Connect to potable water supply only.

A cold water supply is required for automatic icemaker operation. The water pressure must be between 40 and 120 psi (275-827 kilopascals)

An IM4D ice maker accessory kit is available at extra cost. For ice maker installation, follow Installation Instruction "V" using the short (8") fill tube assembly, unless fill tube is already installed.

To order, call GE Appliances at 800.GECARES (800.432.2737) or visit [GEAppliances.com](http://GEAppliances.com). In Canada, visit [GEAppliances.ca](http://GEAppliances.ca) or call 800.561.3344.

### **AUTOMATIC ICE MAKER**

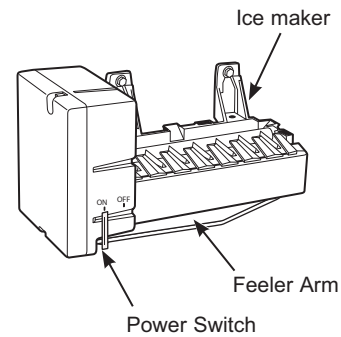
The ice maker will produce approximately 70-100 cubes in a 24-hour period, depending on the freezer compartment temperature, room temperature, number of door openings and other use conditions.

If the refrigerator is operated before the water connection is made to the ice maker, set the switch **OFF**.

When the refrigerator has been connected to the water supply, set the switch **ON** position.

The ice maker will fill with water when it cools to 15°F. A newly-installed refrigerator may take 12 to 24 hours to begin making ice cubes.

Once the ice maker starts to make ice, it may take up to 48 hours to fill the bin, depending on the temperature settings and number of door openings.



You will hear a buzzing sound each time the ice maker fills with water.

**NOTICE:** Throw away the first few batches of ice to allow the water line to clear.

Be sure nothing interferes with the sweep of the feeler arm.

When the bin fills to the level of the feeler arm, the ice maker will stop producing ice.

It is normal for several cubes to be joined together.

If ice is not used frequently, old ice cubes will become cloudy, taste stale, shrink or fuse together.

### **⚠ CAUTION**

Avoid contact with the moving parts of the ejector mechanism, or with the heating element (located on the bottom of the ice maker) that releases the cubes. Do not place fingers or hands on the automatic ice making mechanism while the refrigerator is plugged in.

# TABLE DES MATIÈRES

<b>SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR</b> .....	<b>22</b>
Mise au rebut de votre ancien réfrigérateur .....	23
<b>PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES</b> .....	<b>24</b>
<b>EXIGENCES D'INSTALLATION</b> .....	<b>25</b>
Exigences d'emplacement .....	25
<b>INSTRUCTIONS D'INSTALLATION</b> .....	<b>26</b>
Étape 1 - Déballage du réfrigérateur .....	26
Étape 2 - Inversion du sens d'ouverture de la porte .....	26
Étape 3 - Installation des poignées de porte .....	27
Étape 4 - Raccordement électrique .....	28
Étape 5 - Nivelier le réfrigérateur .....	29
<b>UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR</b> .....	<b>30</b>
Circulation d'air .....	30
Commandes de la température .....	30
Régulateurs d'humidité .....	30
<b>ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR</b> .....	<b>31</b>
Nettoyage .....	31
Éclairage .....	31
Panne de courant .....	32
Vacances ou le déménagement .....	32
<b>DÉPANNAGE</b> .....	<b>33</b>
Fonctionnement .....	33
Glaçons et eau .....	34
Température et humidité .....	35
<b>GARANTIE LIMITÉE</b> .....	<b>36</b>
<b>DOCUMENTS À CONSERVER</b> .....	<b>37</b>
<b>ACCESSOIRE</b> .....	<b>38</b>

# SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR

**⚠ AVERTISSEMENT** Pour réduire le risque d'incendie, d'explosion, de choc électrique ou de blessures lorsque vous utilisez votre réfrigérateur, veuillez suivre ces consignes de sécurité :

- Ce réfrigérateur doit être correctement installé conformément aux Consignes d'Installation avant toute utilisation.
- Débranchez le réfrigérateur avant d'effectuer une réparation, de remplacer une ampoule ou de le nettoyer.  
**Remarque :** L'alimentation du réfrigérateur ne peut être déconnectée par aucune des fonctions sur le panneau de commande.  
**Remarque :** Les réparations doivent être effectuées par un professionnel qualifié.
- Remettez toutes les pièces et panneaux en place avant d'utiliser l'appareil.
- N'utilisez pas un cordon de rallonge.
- Abstenez-vous d'entreposer ou d'utiliser de l'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables aux alentours de cet électroménager ou d'autres appareils.
- N'entreposez pas dans cet électroménager des substances explosives telles que des bombes aérosols qui contiennent un gaz propulseur.
- Les enfants et les personnes dont les capacités sont réduites sur le plan physique, sensoriel ou mental, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, peuvent utiliser cet électroménager seulement si elles sont surveillées ou ont reçues des consignes de sécurité sur son usage et les risques y sont associés.
- Cet électroménager est conçu pour une utilisation domestique et applications similaires : salle du personnel dans une usine, un bureau ou d'autres lieux de travail; maison de ferme; clients dans un hôtel, un motel, un gîte touristique et d'autres lieux résidentiels; approvisionnement et applications similaires non reliées au commerce de détail.

**⚠ ATTENTION** Pour réduire le risque de blessures lorsque vous utilisez votre réfrigérateur, veuillez suivre ces consignes de sécurité.

- Ne nettoyez pas les clayettes ou les couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ceux-ci sont froids. Les clayettes et couvercles en verre peuvent se casser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou si vous les cognez ou les faites tomber. Le verre trempé est conçu pour se briser en petits morceaux en cas de casse.
- Éloignez les doigts des parties du congélateur où l'on peut facilement se pincer : les espaces entre les portes, et entre les portes et les placards sont toujours étroits. Soyez prudent lorsque vous fermez les portes en présence d'enfants.
- Ne touchez pas les surfaces froides du congélateur lorsque vous avez les mains humides ou mouillées. La peau risque d'adhérer à ces surfaces extrêmement froides.
- Ne recongelez pas les aliments surgelés qui ont complètement dégelé.
- Si votre réfrigérateur est doté d'une machine à glaçons automatique, évitez le contact avec les pièces mobiles du mécanisme éjecteur, ou avec l'élément chauffant qui libère les glaçons. Ne posez pas les doigts ou les mains sur le mécanisme de la machine à glaçons automatique pendant que le réfrigérateur est branché.

## AVERTISSEMENTS DE LA PROPOSITION 65 DE L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE

**⚠ AVERTISSEMENT** Ce produit contient une ou plusieurs substances chimiques reconnues par l'État de Californie pour causer le cancer et des anomalies congénitales ou d'autres problèmes liés à la reproduction.

## INSTALLATION

**⚠ AVERTISSEMENT**  **RISQUE D'EXPLOSION**

Conservez les matériaux et vapeurs inflammables tels que l'essence à l'écart de votre réfrigérateur. Une explosion, un incendie voire la mort pourrait en résulter.

# SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR

## BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

### **⚠ AVERTISSEMENT** RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

Branchez l'appareil dans une prise triple avec terre.

Ne retirez pas la broche de terre.

N'utilisez pas d'adaptateur.

N'utilisez pas un cordon de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des risques d'incendies, des chocs électriques ou la mort.

**Ne coupez pas ou n'enlevez pas, sous aucun prétexte, la troisième broche de mise à la terre du cordon d'alimentation. Pour des raisons de sécurité, cet appareil doit être correctement mis à la terre.**

Le cordon d'alimentation de cet appareil est équipé d'une fiche à trois broches (pour une mise à la terre) qui s'adapte à la prise de courant standard à 3 broches (pour une mise à la terre) pour minimiser les risques de chocs électriques par cet appareil.

Faites vérifier la prise murale et le circuit électrique par un électricien qualifié pour s'assurer que le système est correctement mis à la terre.

Dans le cas d'une prise biphasée, l'installateur a la responsabilité et l'obligation de la remplacer par une prise triphasée correctement mise à la terre. N'utilisez pas d'adaptateur.

Le réfrigérateur doit toujours être branché à sa propre prise électrique d'une tension nominale correspondant à celle indiquée sur sa plaque signalétique.

Une alimentation électrique à 115 volts CA, 60 Hz, avec un fusible de 15 ou 20 ampères et une mise à la terre est nécessaire. Ceci permet d'obtenir un meilleur rendement et évite de surcharger les circuits électriques du domicile qui risque d'occasionner un incendie en surchauffant.

Ne débranchez jamais le réfrigérateur en tirant sur le cordon d'alimentation. Prenez toujours fermement la fiche en main et tirez pour la sortir de la prise.

Cessez immédiatement d'utiliser un cordon électrique endommagé. Si le cordon électrique est endommagé, son remplacement doit être effectué par un technicien en réparation qualifié au moyen d'un cordon de rechange autorisé par le fabricant.

Lorsque vous éloignez votre réfrigérateur du mur, faites attention à ne pas le faire rouler sur le cordon d'alimentation afin de ne pas l'endommager.

## MISE AU REBUT APPROPRIÉE DE VOTRE ANCIEN RÉFRIGÉRATEUR

### **⚠ AVERTISSEMENT** RISQUE DE SUFFOQUER OU D'Y ÊTRE EMPRISONNÉ

Le non-respect de ces instructions d'élimination peut entraîner la mort ou des blessures graves.

**IMPORTANT:** Les enfants pris au piège ou morts d'asphyxie sont toujours d'actualité. Les réfrigérateurs et congélateurs abandonnés sont toujours aussi dangereux, même si on n'attend que «quelques jours» pour s'en débarrasser. Si vous ne gardez pas votre ancien réfrigérateur ou congélateur, veuillez suivre les directives ci-dessous afin de prévenir les accidents.

**Avant de vous débarrasser de votre ancien appareil :**

- Démontez les portes du compartiment de réfrigération et du compartiment de congélation.
- Laissez les clayettes en place afin d'empêcher les enfants de grimper à l'intérieur.

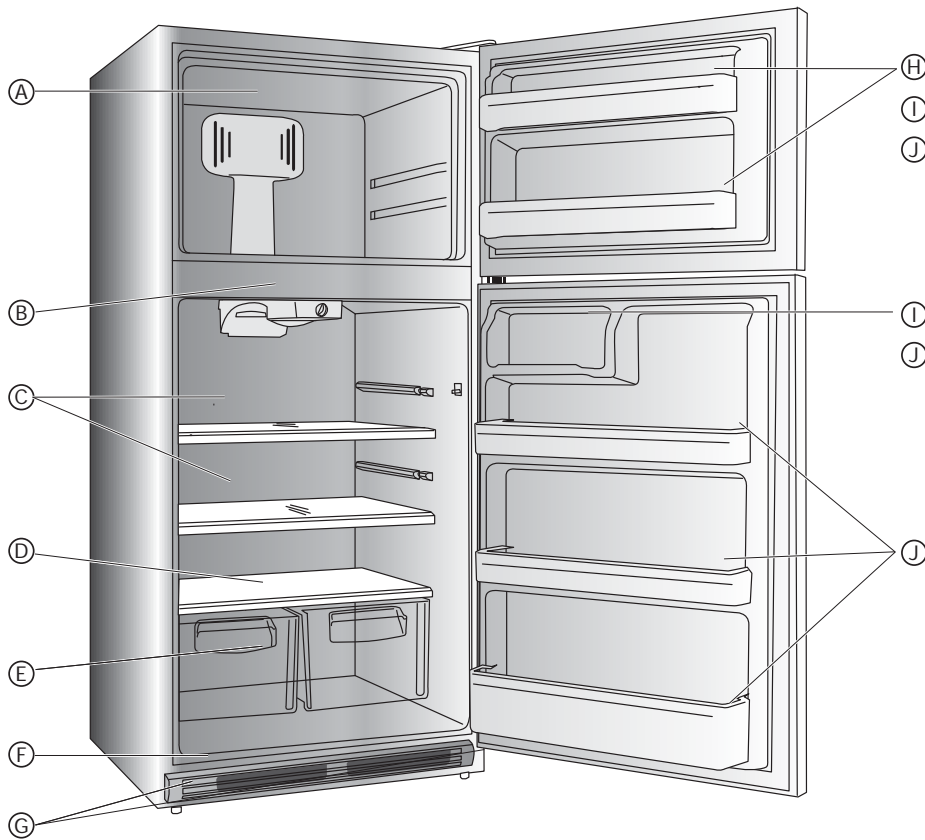
### **Mise au rebut des produits réfrigérants et en mousse**

Mettez l'électroménager au rebut conformément à la réglementation fédérale et locale. Les matières isolantes inflammables utilisées exigent des procédures de mise au rebut spéciales. Communiquez avec les autorités locales pour connaître la façon de mettre votre électroménager au rebut qui soit respectueuse de l'environnement.

## LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

# PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES

Les caractéristiques ne sont pas toutes oertes sur tous les modèles.



- Ⓐ Commande de débit d'air
- Ⓑ Régulateur de température avec lumière
- Ⓒ Tablettes pleine largeur (2)
- Ⓓ Régulateurs d'humidité
- Ⓔ Bac à légumes
- Ⓕ Grille de la base
- Ⓖ Pieds de nivellement (2)
- Ⓗ Balconnet de congélateur (2)
- Ⓘ Casier laitier
- Ⓙ Balconnet de réfrigérateur (3)

# EXIGENCES D'INSTALLATION

## EXIGENCES D'EMPLACEMENT

**IMPORTANT** : Ce réfrigérateur est conçu pour un usage domestique, à l'intérieur uniquement.

Pour une aération appropriée du réfrigérateur, laisser un espace de 2 po (5,08 cm) à l'arrière de l'appareil.

Ce réfrigérateur est conçu pour être utilisé dans un endroit où la température est comprise entre un minimum de 55°F (13°C) et un maximum de 100°F (38°C). La plage de température ambiante idéale pour une performance optimale est comprise entre 60°F (15°C) et 90°F (32°C). Respecter cette plage de température permet aussi de réduire la consommation d'électricité et d'optimiser l'efficacité du refroidissement.

Il doit être installé sur une surface suffisamment solide pour supporter le poids d'un réfrigérateur rempli.

N'installez pas le réfrigérateur dans un endroit exposé à l'eau (pluie, etc.) ou directement aux rayons solaires.

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

## ÉTAPE 1 - DÉBALLAGE DU RÉFRIGÉRATEUR

### ⚠ ATTENTION

#### Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autres blessures.

### RETRAIT DES MATÉRIEAUX D'EMBALLAGE

- Enlever tout résidu de ruban adhésif et de colle des surfaces du réfrigérateur avant de le mettre en marche. Frotter une petite quantité de savon liquide à vaisselle sur l'adhésif avec les doigts. Rincer à l'eau tiède et sécher.

**REMARQUE :** Ne pas utiliser d'instruments coupants, d'alcool à friction, de liquides inflammables ou de nettoyants abrasifs pour enlever le ruban adhésif ou la colle. Ces produits peuvent endommager la surface du réfrigérateur. Pour plus de renseignements, voir "Sécurité du réfrigérateur".

- Jeter/recycler tous les matériaux d'emballage.

**REMARQUE :** Lors de l'installation initiale, il est normal que la porte du congélateur soit légèrement plus haute que le sommet de la caisse, de telle sorte que le joint adhère correctement une fois la porte du congélateur chargée d'aliments.

#### Lors du déplacement de votre réfrigérateur :

Votre réfrigérateur est lourd. Lors du déplacement de votre réfrigérateur pour le nettoyage ou un entretien ou réparation, veiller à recouvrir le plancher avec du carton ou un panneau de bre dur pour éviter qu'il ne subisse tout dommage. Toujours tirer le réfrigérateur tout droit lors du déplacement. Ne pas incliner le réfrigérateur d'un côté ou de l'autre ni le "faire marcher" en essayant de le déplacer car le sol pourrait être endommagé.

### NETTOYAGE AVANT UTILISATION

Après avoir enlevé tous les matériaux d'emballage, nettoyer l'intérieur du réfrigérateur avant de l'utiliser. Voir les instructions de nettoyage dans "Entretien du réfrigérateur".

### ⚠ ATTENTION

Ne pas nettoyer les tablettes ou les couvercles de verre avec de l'eau tiède lorsqu'ils sont froids. Les tablettes et couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements de températures ou impacts soudains, tels qu'une chute. Le verre trempé est conçu pour se briser en de multiples petits morceaux de la taille de gravillons. Ceci est normal. Les tablettes en verre et les couvercles sont lourds. Les retirer à deux mains pour éviter de les faire tomber.

## ÉTAPE 2 - INVERSION DU SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE (Facultatif)

### ⚠ AVERTISSEMENT

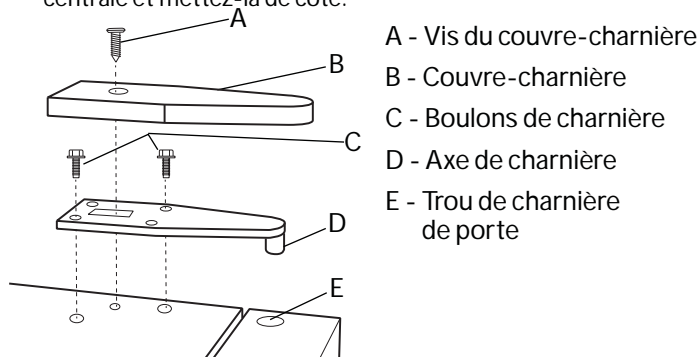
Suivez toutes les étapes pour inverser le sens d'ouverture de porte. L'omission de suivre ces instructions, de ne pas utiliser toutes les pièces, ou le serrage excessif des vis, peuvent causer la chute de la porte et occasionner des blessures ou des dommages à la propriété.

Si l'on souhaite que la porte s'ouvre sur le côté opposé, le sens d'ouverture de la porte peut alors être inversé.

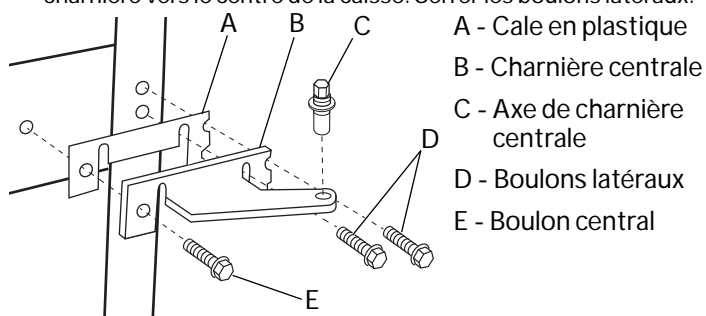
#### Outils nécessaires

- Tournevis Phillips
- Pince
- Tournevis Torx T25 (Sur certains modèles)
- Clés de 5/16 po à 3/8 po ou clé ajustable

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Enlever la grille de la base si elle est déjà installée.
3. Retirez le couvercle de la charnière supérieure et la charnière supérieure. Soulevez la porte du congélateur de la charnière centrale et mettez-la de côté.



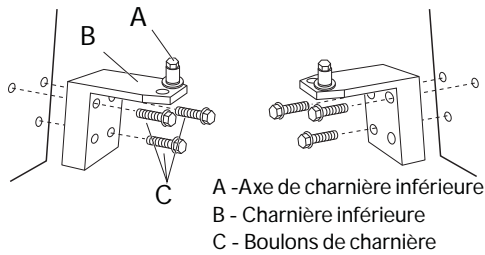
4. Dévisser l'axe de la charnière centrale. Mettre de côté les rondelles en plastique qui seront réutilisées lors de la réinstallation de la porte.
5. Soulever la porte du réfrigérateur pour la dégager de la charnière inférieure, puis la mettre de côté.
6. À l'aide d'une clé ou d'un tournevis T25 Torx, retirer la charnière centrale et l'entretoise en plastique en dévissant le boulon central, en desserrant les boulons latéraux et en faisant glisser la charnière vers le centre de la caisse. Serrer les boulons latéraux.



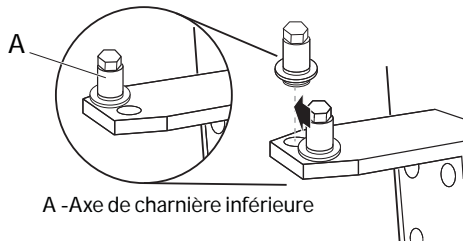
7. De l'autre côté de la caisse, retirer le boulon central et desserrer les boulons latéraux. Faire glisser la charnière centrale et les entretoises derrière les boulons latéraux. Réinstaller le boulon central et serrer les boulons latéraux.

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

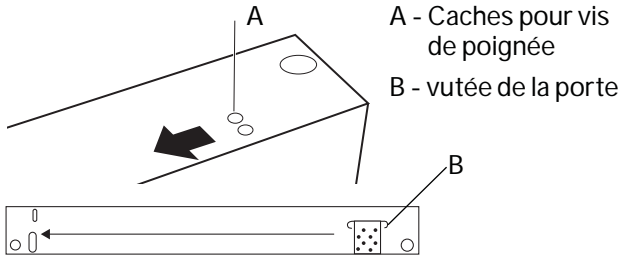
8. Retirer les boulons de la charnière inférieure, puis réinstaller la charnière inférieure sur le côté opposé de la caisse. Serrer les boulons à fond.



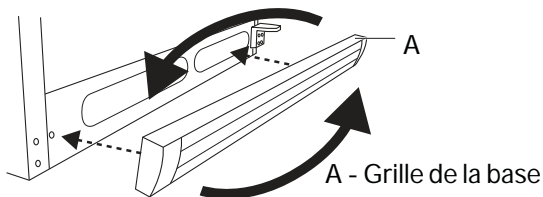
9. Dévisser et ôter la charnière inférieure. Réinstaller l'axe dans le trou de charnière extérieur, puis serrer.



10. Déplacer les butées de porte (bas des deux portes), les couvre-charnières et les caches de vis de poignée, s'ils ont été installés précédemment, sur les deux portes du côté opposé.



11. Placer la porte du réfrigérateur sur l'axe de charnière inférieure. Aligner le trou de la charnière dans la porte avec le trou de la charnière centrale. Insérer l'axe de la charnière centrale et serrer à fond.
12. Placer la porte du congélateur sur l'axe de la charnière centrale et fermer la porte.
13. Insérer l'axe de la charnière supérieure dans le trou de la charnière en haut de la porte. Aligner les trous dans la charnière supérieure avec les trous de charnière sur le haut de la caisse. Insérer les boulons de charnière et serrer à fond. Réinstaller le couvre-charnière supérieur.
14. Retourner la grille de la base, puis la réinstaller.



15. Retirer les poignées de porte (si elles ont été antérieurement installées), puis les réinstaller sur le côté opposé. Voir la section "Installation des poignées de porte".
16. Retourner la grille de la base, puis la réinstaller.

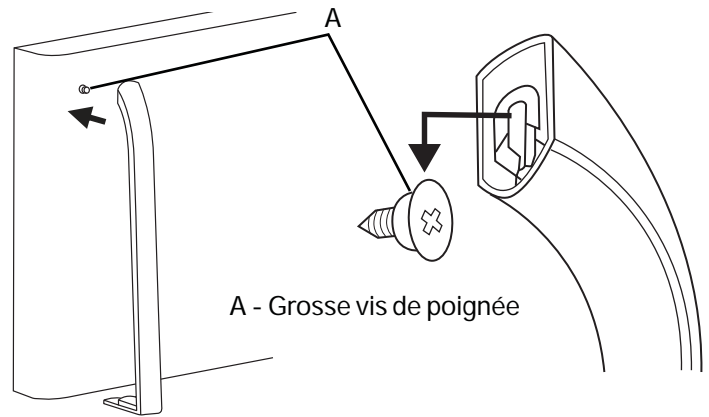
## ÉTAPE 3 - INSTALLATION DES POIGNÉES DE PORTE

Suivre les instructions relatives au modèle utilisé.

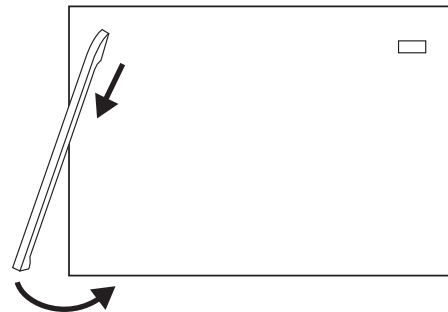
### ÉTAPE 1 - POIGNÉES EN PLASTIQUE

1. Retirer les poignées de porte, l'insigne Haier et les vis des sacs de plastique.
2. Placer l'extrémité évasée de la poignée sur la vis de montage, sur la face avant de la porte. Faire glisser la poignée vers le bas pour la fixer sur la vis de montage (poignée de plastique seulement).

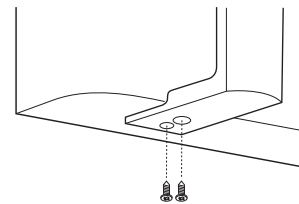
**REMARQUE :** Il peut être nécessaire de légèrement desserrer la vis de montage si la poignée glisse difficilement.



3. Faites pivoter la poignée de porte vers l'espace entre les portes.



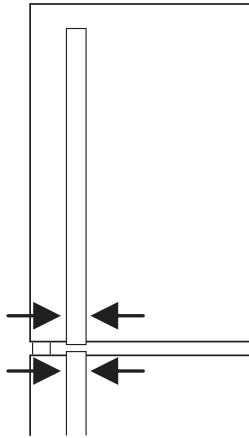
4. Aligner les trous de l'extrémité plate de la poignée avec les trous sur le bord inférieur de la porte, puis serrer avec les 2 petites vis (fournies). NE PAS serrer complètement les vis.



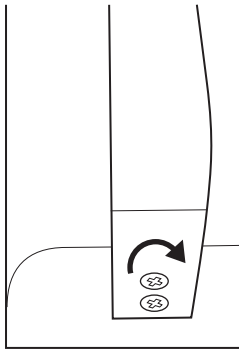
5. Répéter les étapes ci-dessus pour installer la poignée de l'autre porte.

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

6. Une fois les deux poignées montées, les aligner.

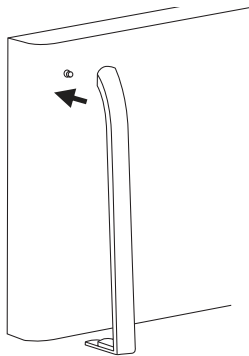


7. Ouvrir légèrement la porte, puis serrer complètement les vis.

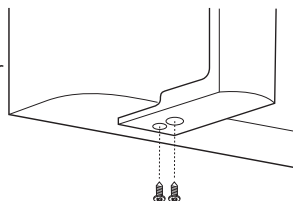


## ÉTAPE 2 - POIGNÉES EN ACIER INOXYDABLE

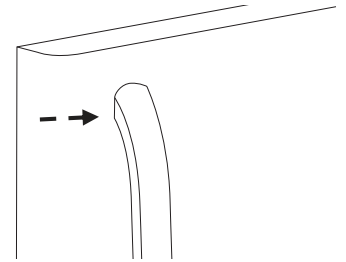
1. Retirez les poignées de porte et la clé hexagonale du compartiment congélateur.
2. Placer l'extrémité évasée de la poignée sur le goujon de fixation, sur la face avant de la porte.



3. Aligner les trous de l'extrémité plate de la poignée avec les trous sur le bord inférieur de la porte, puis serrer avec les deux vis (fournies).



4. À l'aide de la clé hexagonale, serrer la vis installée dans l'extrémité évasée de la poignée. Continuer de serrer jusqu'à ce que la poignée soit en affleurement avec la porte, puis serrer en effectuant un demi-tour supplémentaire.
5. Répéter les étapes ci-dessus pour installer la poignée de l'autre porte.



## ÉTAPE 4 - RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre du cordon d'alimentation.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de cette instruction pourrait causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

1. Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
2. Laisser le réfrigérateur refroidir pendant plusieurs heures avant d'y ajouter des aliments.

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

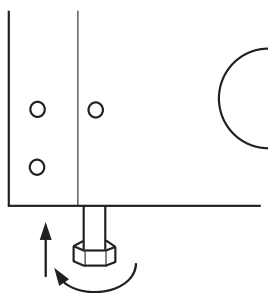
## ÉTAPE 5 - NIVELER LE RÉFRIGÉRATEUR

(si nécessaire)

Le réfrigérateur doit être d'aplomb pour une performance et un aspect optimaux, et pour éviter les vibrations et le bruit excessifs.

1. Déplacer le réfrigérateur jusqu'à son emplacement définitif sur un plancher plat et régulier.
2. Tourner le pied de nivellement pour soulever ou abaisser le côté du réfrigérateur qui doit être ajusté.

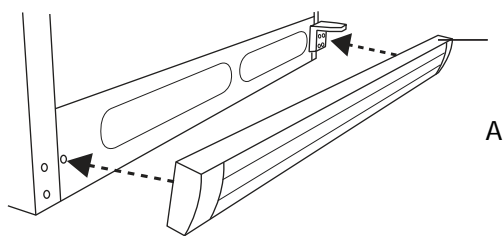
**REMARQUE :** Le fait d'exercer une pression contre le dessus du réfrigérateur permet d'alléger le poids appliqué aux pieds de nivellement. Ceci facilite le réglage des pieds.



3. Tourner les deux pieds de devant de la même distance (6 mm [¼ po]) pour relever légèrement l'avant du réfrigérateur.

**REMARQUE :** Si l'avant du réfrigérateur est légèrement relevé, il est plus facile pour les portes de correctement fermer de manière hermétique.

4. Installer la grille de la base, comme illustré.



A - Grille de la base

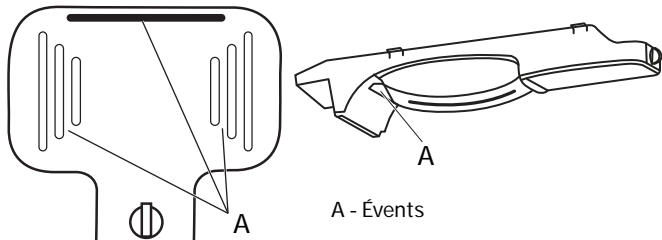
# UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

## CIRCULATION D'AIR

Pour assurer une circulation d'air adéquate à l'intérieur du réfrigérateur, ne pas ranger les articles comme suit :

- Directement devant les événements inférieurs du ventilateur du congélateur
- Directement sous l'événement du réfrigérateur
- Contre les parois latérales du compartiment de réfrigération

**REMARQUE :** Placer les articles vers le centre des tablettes.



## COMMANDES DE LA TEMPÉRATURE

Les deux compartiments, de réfrigération et de congélation, disposent d'un cadran de réglage de la température. Toutefois, régler la commande du compartiment de réfrigération affectera également la température du compartiment de congélation.

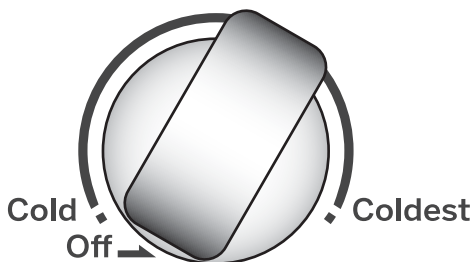
**IMPORTANT :** Tourner n'importe laquelle des commandes sur OFF (arrêt) ou sur le réglage de température le moins élevé ne débranche pas le réfrigérateur de l'alimentation électrique.

- Le réglage recommandé doit être correct pour une utilisation domestique normale du réfrigérateur.
- Lorsque le réfrigérateur est branché pour la première fois, une période de 12 heures maximum est nécessaire pour atteindre la température recommandée. Attendre 24 heures pour que le réfrigérateur refroidisse complètement avant d'y placer des aliments. Si l'on ajoute des aliments avant que le réfrigérateur ne soit complètement refroidi, les aliments risquent de s'abîmer.
- Si la température est trop tiède ou trop froide dans le réfrigérateur ou le congélateur, vérifier d'abord les événements pour s'assurer qu'ils ne sont pas bloqués, avant de régler les commandes. Voir la section "Circulation d'air".

## COMPARTIMENT DE RÉFRIGÉRATION

La commande de température du compartiment de réfrigération doit être réglée en position "13 heures". Une fois 24 heures écoulées, la commande peut être réglée par petits incréments pour atteindre la température désirée.

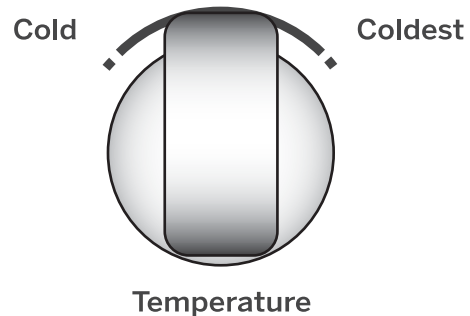
**REMARQUE :** Attendre 24 heures entre chaque réglage pour que la température puisse se stabiliser.



## COMPARTIMENT DE CONGÉLATION

La commande de température du compartiment de congélation doit être réglée en position "12 heures". Une fois 24 heures écoulées, la commande peut être réglée par petits incréments pour atteindre la température désirée.

**REMARQUE :** Attendre 24 heures entre chaque réglage pour que la température puisse se stabiliser.

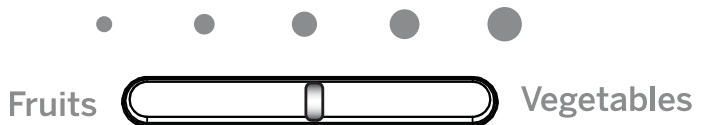


## RÉGULATEURS D'HUMIDITÉ

(Sur certains modèles)

On peut contrôler le degré d'humidité dans le bac à légumes étanche. Selon le modèle, on peut appliquer les réglages suivants : FRUIT (fruits) et VEGETABLES (légumes) ou LOW (faible) et HIGH (élevé).

- Fruits/Faible – Utilisé pour mieux conserver les fruits et les légumes avec pelure.
- Légumes/Élevé - Utilisé pour mieux conserver les légumes frais, à feuilles.



# ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR

## NETTOYAGE

Les sections de réfrigération et de congélation se dégivrent automatiquement. Toutefois, nettoyer les deux compartiments environ une fois par mois afin d'éviter une accumulation d'odeurs. Essuyer les renversements immédiatement.

Comme l'air circule entre les deux sections, toutes les odeurs formées dans une section seront transférées à l'autre. Les deux sections doivent être nettoyées avec soin pour éliminer les odeurs. Pour éviter le transfert d'odeurs et l'assèchement des aliments, envelopper ou recouvrir hermétiquement les aliments.

### IMPORTANT :

- Ne pas utiliser de produits chimiques corrosifs, d'ammoniaque, d'agent de blanchiment, de détergents concentrés, de solvant ou de tampons à récurer métalliques ou abrasifs pour nettoyer l'intérieur ou l'extérieur du réfrigérateur. Ceux-ci peuvent endommager et/ou décolorer le ni du réfrigérateur.
- Ne passer aucune pièce au lave-vaisselle.

### ⚠ ATTENTION

Ne pas nettoyer les tablettes ou les couvercles de verre avec de l'eau tiède lorsqu'ils sont froids. Les tablettes et couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements de températures ou impacts soudains, tels qu'une chute. Le verre trempé est conçu pour se briser en de multiples petits morceaux de la taille de gravillons. Ceci est normal. Les tablettes en verre et les couvercles sont lourds. Les retirer à deux mains pour éviter de les faire tomber.

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque de choc électrique

Débrancher votre appareil ou déconnecter la source de courant électrique avant de le nettoyer.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, un choc électrique ou blessures.

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Nettoyer l'intérieur. Laver à la main, rincer et sécher les pièces amovibles et les surfaces internes soigneusement. Utiliser une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède.
3. Nettoyer les surfaces extérieures.

**Métal peint :** Laver les parties métalliques extérieures à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge douce et propre et d'un détergent doux dans de l'eau tiède. Rincer les surfaces avec une eau propre et tiède et sécher immédiatement afin d'éviter d'éventuelles taches laissées par l'eau.

**Acier inoxydable :** L'acier inoxydable est résistant à la corrosion et non anti corrosion. Pour éviter la corrosion sur l'acier inoxydable, laver les surfaces en acier inoxydable à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge douce et propre et d'un détergent doux dans de l'eau tiède. Rincer les surfaces avec une eau propre et tiède et sécher immédiatement afin d'éviter d'éventuelles taches laissées par l'eau.

**Acier inoxydable :** L'acier inoxydable est résistant à la corrosion et non anti corrosion. Pour éviter la corrosion sur l'acier inoxydable, laver les surfaces en acier inoxydable à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge douce et propre et d'un détergent doux dans de l'eau tiède. Rincer les surfaces avec une eau propre et tiède et sécher immédiatement afin d'éviter d'éventuelles taches laissées par l'eau.

**REMARQUE :** Lors du nettoyage de l'acier inoxydable, toujours frotter dans le sens du grain afin d'éviter d'érafler la surface.

4. Nettoyer les joints de porte tous les 3 mois. Laver les joints à l'aide d'une éponge propre ou d'un linge doux et un détergent doux dilué dans de l'eau tiède. Rincer soigneusement et bien sécher. Appliquer un peu de vaseline sur les joints côté charnière maintiendra la souplesse du joint et garantira une bonne étanchéité.

**REMARQUE :** La propreté des joints assurera une plus grande étanchéité.

5. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.

## ÉCLAIRAGE

Selon le modèle, les lampes des compartiments de réfrigération et de congélation peuvent utiliser soit des blocs (modules) DEL, des ampoules DEL ou des ampoules à incandescence. Suivre les instructions relatives au modèle utilisé.

### IMPORTANT :

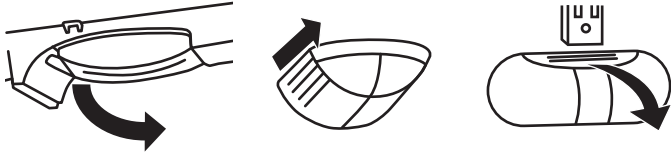
- Certaines ampoules de rechange DEL ne sont pas recommandées dans les environnements humides ou mouillés. Le réfrigérateur et le congélateur sont considérés comme de tels environnements. Si vous utilisez une marque d'ampoule DEL différente de celle recommandée, avant de la poser, lisez et suivez les instructions sur l'emballage.
- Si une ampoule à incandescence est utilisée pour remplacer une ampoule DEL, utilisez uniquement des ampoules à incandescence pour usage domestique dont la puissance électrique est comme suit :

Type	Lampe supérieure du réfrigérateur	Éclairage du bac à légumes du réfrigérateur et du congélateur (sur certains modèles)
Ampoule à incandescence	Ampoule Lumière du jour de 40 watts pour appareils électroménagers avec culot de taille moyenne (1 ou 2 ampoules selon le modèle)	Ampoule de 25 watts pour appareils électroménagers avec culot de type candélabre
Ampoule DEL	Ampoule DEL de 5 watts (ou équivalent à une ampoule à incandescence de 40 watts) avec un culot de taille moyenne	Ampoule DEL de 1,2 watts (ou équivalent à une ampoule à incandescence de 25 watts) avec un culot de type candélabre
Blocs d'éclairage à DEL	Si le réfrigérateur est doté de blocs d'éclairage à DEL, ces lampes sont conçues pour fonctionner pendant toute la durée de vie du réfrigérateur. Toutefois, si l'éclairage s'arrête de fonctionner, contacter un technicien qualifié pour effectuer le remplacement.	

# ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR

## Pour remplacer l'ampoule :

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Retirer le protège-ampoule (certains modèles).



3. Après avoir laissé l'ampoule refroidir, retirer l'ampoule grillée, puis la remplacer par une ampoule pour appareils électroménagers de la même taille, forme et puissance. Consulter le tableau dans cette section.
4. Réinstaller le protège-ampoule.
5. Brancher l'appareil ou reconnecter la source de courant électrique.

## PANNE DE COURANT

En cas de panne de courant, ne pas ouvrir la porte du congélateur. Les aliments congelés ne devraient pas être affectés si l'électricité est rétablie dans les heures qui suivent.

En cas de panne de courant prolongée, vérifier que les aliments ne sont pas décongelés.

## VACANCES OU LE DÉMÉNAGEMENT

### VACANCES

Si l'on prévoit de s'absenter pendant une longue période et que l'on ne souhaite pas laisser le réfrigérateur en marche pendant tout ce temps, il faut alors le préparer pour cette absence.

1. Enlever tous les aliments du réfrigérateur et du congélateur.
2. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
3. Nettoyer le réfrigérateur. Rincer et bien le sécher.
4. Nettoyer les joints de porte et/ou des tiroirs. Voir la section "Nettoyage".
5. À l'aide de ruban adhésif, xer du caoutchouc ou des blocs de bois en haut de la ou des portes et/ou du ou des tiroirs pour permettre à l'air de circuler à l'intérieur. Cela empêchera l'accumulation d'odeurs et de moisissures.

## DÉMÉNAGEMENT

En cas de déménagement et de déplacement du réfrigérateur dans une nouvelle habitation, suivre ces étapes pour préparer le déménagement.

### ⚠ AVERTISSEMENT

#### Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autres blessures.

1. Retirer tous les aliments du réfrigérateur et placer tous les aliments congelés dans de la neige carbonique.
2. Débrancher le réfrigérateur.
3. Retirer toutes les pièces amovibles, bien les envelopper et les attacher ensemble avec du ruban adhésif pour qu'elles ne bougent ou ne s'entrechoquent pas durant le déménagement.
4. Soulever les pieds de nivellement pour qu'ils n'effleurent pas le sol. Voir "Nivellement".
5. Utiliser du ruban adhésif pour maintenir les portes fermées et xer le cordon d'alimentation à l'arrière du réfrigérateur.
6. Lorsque vous arriverez à votre nouveau domicile, remettez tout en place et consultez la section "Réinstallation/réutilisation du réfrigérateur" pour les instructions de préparation.

## RÉINSTALLATION/RÉUTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

Si le réfrigérateur a été placé en position horizontale ou incliné pendant un moment, attendre 2 à 5 heures avant de le brancher pour que l'huile se remette en place dans le compresseur.

1. Nettoyer le réfrigérateur. Voir "Nettoyage".
2. Placer le réfrigérateur à l'emplacement souhaité et régler son aplomb. Voir "Instructions d'installation".

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre du cordon d'alimentation.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de cette instruction pourrait causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

3. Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

# DÉPANNAGE

Essayez tout d'abord les solutions suggérées ici et évitez les coûts pour le service de réparation.

## FONCTIONNEMENT

PROBLÈME	CAUSE(S) POSSIBLE(S)	SOLUTION
<b>Le réfrigérateur ne fonctionne pas.</b>	Le réfrigérateur est débranché.	Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
	Le fusible est grillé ou un disjoncteur est ouvert.	Ré-enclencher le disjoncteur ou remplacer le fusible.
	Le réfrigérateur est en mode de dégivrage.	Attendre environ 40 minutes que le programme de dégivrage se termine et que le système de refroidissement redémarre.
<b>Le compresseur du réfrigérateur se met en route souvent ou pendant des périodes prolongées.</b> <b>REMARQUE : Ce réfrigérateur a été conçu pour fonctionner pendant des périodes prolongées avec une consommation d'énergie inférieure.</b>	Le réfrigérateur est branché pour la première fois.	Ceci est normal. Accorder 24 heures pour que le réfrigérateur refroidisse.
	Des aliments chauds ou de grosses quantités d'aliments ont été ajoutés.	Ceci est normal.
	Quelque chose bloque la fermeture de la porte.	Réorganiser ou supprimer des éléments qui empêchent la porte de se refermer complètement.
	Temps chaud ou ouvertures fréquentes.	Ceci est normal. Ne pas ouvrir la porte fréquemment.
	Commande de la température au réglage le plus froid.	Ajuster la température à un réglage plus chaud.
<b>Le réfrigérateur a une odeur</b>	Les emballages alimentaires ne sont pas étanches ou les aliments ne sont pas emballés correctement.	Refermer hermétiquement les emballages. Placer une boîte ouverte de bicarbonate de soude dans le réfrigérateur, remplacer tous les 3 mois.
	L'intérieur a besoin d'être nettoyé.	Nettoyer l'intérieur. Voir "Nettoyage".
	Les aliments ont été conservés trop longtemps.	Jeter les aliments abîmés.
<b>La lumière ne s'allume pas</b>	Le réfrigérateur est débranché.	Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
	L'ampoule DEL est grillée.	Contactez un technicien qualifié pour remplacer l'ampoule DEL grillée.
<b>Les portes ne ferment pas correctement</b>	Le réfrigérateur n'est pas de niveau.	Niveler le réfrigérateur. Voir "Nivellement".
	Quelque chose bloque la fermeture de la porte.	Réorganiser ou supprimer des éléments qui empêchent la porte de se refermer complètement.
<b>Vibration ou cliquetis</b>	Son donnant l'impression que de l'eau s'écoule du réfrigérateur.	Niveler le réfrigérateur. Voir "Nivellement".
<b>Son donnant l'impression que de l'eau s'écoule du réfrigérateur.</b>	Ce son est émis par le réfrigérant qui s'écoule dans les canalisations lorsque le compresseur se met en marche et s'arrête.	Ceci est normal.
	Le réfrigérateur est équipé d'un système de dégivrage automatique. Ce son est émis par l'eau dégivrée.	Ceci est normal.
<b>Roulement ou bourdonnement</b>	Ce son peut être émis par le compresseur et les ventilateurs servant à la circulation de l'air froid.	Ceci est normal. Si le réfrigérateur n'est pas d'aplomb, le son sera plus fort.
<b>Craquements ou cliquetis</b>	Ce son est émis par les parties intérieures lorsqu'elles se contractent ou se dilatent en réponse à des changements de température.	Ceci est normal.

# DÉPANNAGE

## GLAÇONS ET EAU

(Avec machine à glaçons installée)

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTION
<b>La machine à glaçons ne produit pas ou pas suffisamment de glaçons ou les glaçons sont creux</b>	Le réfrigérateur n'est pas branché.	Brancher le réfrigérateur sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
	La machine à glaçons n'est pas allumée.	Abaissez le bras de contrôle de la machine à glaçons à l'ON position.
	La machine à glaçons n'est pas raccordée à la prise électrique située à l'arrière du compartiment décongélation.	Brancher la machine à glaçons sur la prise électrique située à l'arrière du compartiment décongélation.
	Le robinet de prise d'eau n'est pas raccordé au faisceau de câblage du réfrigérateur.	Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique. Retirer le couvercle d'accès à l'arrière. Raccorder le robinet de prise d'eau dans le faisceau de câblage au bas du compartiment arrière.
	La commande de température n'a pas été réglée à un point assez bas	Régler la commande de température à un réglage plus froid.
	Le réfrigérateur vient d'être installé.	Attendre 24 heures après l'installation de la machine à glaçons pour que la production de glaçons commence.
	Réfrigérateur est pas connecté à un tuyau d'eau froide.	S'assurer que le réfrigérateur est raccordé à la canalisation d'arrivée d'eau froide.
	Le réfrigérateur n'est pas raccordé à l'alimentation en eau ou le robinet d'arrêt d'eau n'est pas ouvert.	Brancher le réfrigérateur à l'alimentation en eau et ouvrir le robinet d'arrêt d'eau complètement.
	Cela indique une faible pression de l'eau.	La pression de l'eau du domicile détermine l'écoulement d'eau dans la machine à glaçons.
	La tuyauterie d'alimentation en eau fuit ou la conduite d'eau est pliée.	Vérifier la tuyauterie d'alimentation en eau et les raccords à la recherche de fuites et redresser la conduite d'eau.
<b>Fuite d'eau dans le compartiment décongélation</b>	Le tube de remplissage n'est pas aligné avec la coupelle de remplissage située à l'arrière de la machine à glaçons.	Ajuster le tube de remplissage pour diriger l'eau dans la coupelle de remplissage située à l'arrière de la machine à glaçons.
<b>Fuite d'eau sous le réfrigérateur</b>	La tuyauterie d'alimentation en eau fuit à l'arrière du réfrigérateur.	Vérifier la tuyauterie d'alimentation en eau à l'arrière du réfrigérateur.
	Le robinet de prise d'eau fuit.	Débrancher le réfrigérateur de l'alimentation en eau. Retirer le couvercle d'accès au compartiment arrière et vérifier les raccordements sur le robinet de prise d'eau.

# DÉPANNAGE

## TEMPÉRATURE ET HUMIDITÉ

PROBLÈME	CAUSE(S) POSSIBLE(S)	SOLUTION
<b>Le réfrigérateur ou le congélateur est trop chaud</b>	La commande de la température n'est pas placée à un réglage suffisamment bas.	Régler la température du compartiment à un réglable plus froid; attendre 24 heures que la température s'ajuste.
	La porte est ouverte fréquemment ou entrouverte.	Ne pas ouvrir la porte fréquemment. Vérifiez pour les articles en gardant la porte de se refermer complètement.
	Des aliments tièdes ont été ajoutés récemment.	Attendre que les aliments et le réfrigérateur aient refroidi.
	Il n'y a pas assez d'espace entre l'arrière du réfrigérateur et le mur.	Laisser un espace libre d'au moins 2" (5 cm) entre l'arrière du réfrigérateur et le mur.
	Les articles dans le fond des compartiments empêchent l'air de circuler correctement.	Ranger les articles à l'intérieur des bordures des tablettes de verre; ne pas placer d'articles contre les parois des compartiments ou directement devant les ouvertures d'aération.
<b>Le réfrigérateur ou le congélateur est trop froid.</b>	La commande de la température est placée à un réglage trop bas.	Augmenter la température du compartiment à un réglage inférieur (plus chaud) suivant; attendre 24 heures que la température s'ajuste.
<b>Humidité sur l'extérieur/l'intérieur du réfrigérateur.</b>	Forte présence d'humidité.	Ceci est normal en périodes d'humidité élevée. Sécher la surface et placer la commande de la température à un réglage légèrement plus froid.
	La porte est ouverte fréquemment ou entrouverte.	Ne pas ouvrir la porte fréquemment. Vérifiez pour les articles en gardant la porte de se refermer complètement.
	Récipient de liquide ouvert dans le réfrigérateur.	Couvrir ou fermer le récipient hermétiquement.
<b>Givre ou cristaux de glace sur les aliments surgelés.</b>	La porte est ouverte fréquemment ou entrouverte.	Ne pas ouvrir la porte fréquemment. Vérifiez pour les articles en gardant la porte de se refermer complètement.
	Des articles bloquent les ouvertures d'aération du congélateur et empêchent l'air de circuler librement.	Retirer les articles de l'arrière et du sommet du réfrigérateur.
<b>La commande de la température est placée à un réglage trop froid.</b>	Aliments placés trop près de l'ouverture d'aération.	Retirer les articles de l'arrière et du sommet du réfrigérateur.
	La commande de la température est placée à un réglage trop froid.	Ajuster la température du congélateur à un réglage moins froid.

POUR OBTENIR DE L'AIDE SUPPLÉMENTAIRE, VISITER [HAIERAMERICA.COM](http://HAIERAMERICA.COM) OU CONTACTER LA LIGNE D'ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE AU 1-877-337-3639.

# GARANTIE LIMITÉE

## 12 mois sur les pièces et la main-d'œuvre

Durant les 12 mois suivant la date d'achat d'origine au détail, GE Appliances remplacera toute pièce du réfrigérateur présentant une défectuosité en raison d'un vice de matière ou de fabrication. Le choix entre le remplacement ou la réparation de l'appareil défectueux sera à la discrétion de GE Appliances. Dans le cas où GE Appliances déciderait de réparer l'appareil défectueux, GE Appliances fournira toute pièce défectueuse en raison d'un vice de matière ou de fabrication, et assumera les frais de main-d'œuvre et de service associés à réparation de la pièce. Advenant une décision de remplacer l'appareil durant cette période, GE Appliances pourrait procéder en vous fournissant un certificat échangeable auprès d'un détaillant contre un produit de remplacement.

Le produit doit être accessible, dégagé et installé correctement pour bénéficier du service de réparation sous garantie.

**REMARQUE :** Cette garantie prend effet à la date à laquelle l'article a été acheté et le reçu de l'achat d'origine doit être présenté au représentant de dépannage autorisé avant qu'une quelconque réparation sous garantie ne soit effectuée.

## SERVICE AU TITRE DE LA GARANTIE

**Aux États-Unis**, toutes les réparations sous garantie doivent être réalisées par nos Factory Service Centers ou un technicien Customer Care autorisé. Composez le 1.877.337.3639 pour prévoir un rendez-vous

Veuillez avoir votre numéro de série et votre numéro de modèle à portée de main lorsque vous appelez pour obtenir un service.

**Au Canada**, composez le 1.877.337.3639.

**EXCLUSION DES GARANTIES TACITES :** Votre recours exclusif est l'échange du produit suivant les modalités de la Garantie Limitée. **Toutes garanties tacites, y compris les garanties de valeurs marchandes ou d'adéquation à des fins particulières, sont limitées à une durée d'un an ou à la durée la plus courte autorisée par la loi.**

**Pour les clients des États-Unis :** Cette garantie est étendue à l'acheteur d'origine et aux propriétaires suivants pour tout produit acheté pour une utilisation domestique aux États-Unis. Si le produit est installé dans une région où ne se trouve aucun réparateur autorisé GE Appliances, vous devrez peut-être assumer les frais de transport ou apporter l'appareil à un centre de service autorisé GE Appliances. En Alaska, cette garantie exclut le coût d'expédition ou de dépannage à votre domicile.

Certains états n'acceptent pas d'exclusion ou de limites aux dommages indirects consécutifs. Certains droits particuliers vous sont dévolus en vertu de la présente garantie et peuvent s'accompagner d'autres droits qui varient selon votre lieu de résidence. Pour connaître vos droits juridiques, veuillez consulter le bureau local ou le bureau d'état des affaires aux consommateurs ou le Procureur Général de votre état.

**Garant US:**  
**GE Appliances, a Haier company**

**Pour les clients des Canada :** Cette garantie est étendue à l'acheteur d'origine et aux propriétaires suivants pour tout produit acheté aux Canada pour une utilisation domestique aux Canada. Le service à domicile en vertu de la garantie sera fourni dans les régions où il est disponible et où Mabe estime raisonnable de le fournir.

**Garant Canada:**  
**MC Commercial, Burlington, Ontario, L7R 5B6**

## Cette garantie ne couvre pas :

Toute visite à votre domicile pour vous expliquer le fonctionnement de l'appareil.

Mauvaise installation, livraison ou entretien.

Toute défectuosité du produit lorsqu'il est utilisé de façon abusive, ou à des fins commerciales ou à toute autre fin que celle pour laquelle il a été conçu.

Perte des aliments due à la détérioration.

Dommage subi après la livraison.

Remplacement des ampoules de lampe.

Le remplacement des fusibles ou le réenclenchement des disjoncteurs.

Tout dommage au produit attribuable à un accident, un incendie, une inondation ou un cas de force majeure.

Tout dommage direct ou indirect attribuable à une défectuosité éventuelle de l'appareil.

Le service s'il est impossible d'avoir accès au produit pour ce faire.

Les coûts associés lorsque GE Appliances choisit d'émettre un certificat échangeable contre un produit de remplacement

# DOCUMENTS À CONSERVER

Merci d'avoir acheté ce produit Haier. Ce manuel d'utilisation vous aidera à obtenir la meilleure performance possible de votre nouveau réfrigérateur.

Pour référence ultérieure, inscrire le numéro de plaque signalétique et la date d'achat. La plaque signalétique est située sur une étiquette à l'intérieur du réfrigérateur.

Pour faciliter l'obtention d'un service sous garantie,agrafer la preuve de la date d'achat à ce manuel.

\_\_\_\_\_  
Numéro de modèle

\_\_\_\_\_  
Numéro de série

\_\_\_\_\_  
Date d'achat

## Trousse de machine à glaçons :

### ⚠ AVERTISSEMENT

Raccordez-vous à une alimentation en eau potable seulement. Une alimentation en eau potable est requise pour le fonctionnement de la machine à glaçons. La pression d'eau doit se situer entre 40 et 120 psi (275 à 827 kilopascals).

La trousse de machine à glaçons IM4D est offerte en supplément.

Pour l'installation de la machine à glaçons, suivez les instructions d'installation « V » en utilisant l'ensemble de tuyau de remplissage court (8 po), sauf si le tuyau de remplissage est déjà installé.

Pour commander, appelez GE Appliances au 800.GECARES (800.432.2737) ou visitez GEAppliances.com. Au Canada, visitez GEAppliances.ca ou composez le 800.561.3344.

### MACHINE À GLAÇONS AUTOMATIQUE

La machine à glaçons produit sept glaçons par cycle, soit environ 70 à 100 glaçons par 24 heures, selon la température du compartiment congélation, la température de la pièce, le nombre de fois que la porte est ouverte et les autres conditions d'utilisation.

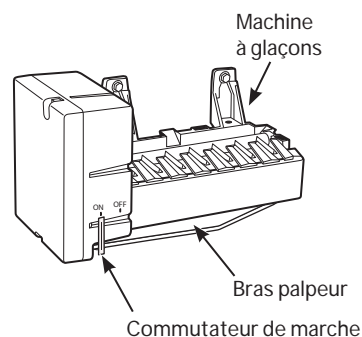
Si vous faites fonctionner le réfrigérateur avant de raccorder l'eau à la machine à glaçons, mettez le commutateur de marche en position OFF (arrêt).

Après avoir raccordé le réfrigérateur à l'alimentation d'eau, mettez le commutateur de marche en position ON (marche).

La machine à glaçons se remplira d'eau lorsqu'elle refroidira à 15 °F. Un réfrigérateur nouvellement installé prend de 12 à 24 heures pour commencer à produire des glaçons.

Une fois que la machine à glaçons commence à produire de la glace, le remplissage du bac peut prendre jusqu'à 48 heures, selon les réglages de température et la fréquence d'ouverture de porte.

Vous entendrez un bourdonnement chaque fois que la machine à glaçons se remplit d'eau.



**NOTICE:** Jetez les premiers lots de glaçons pour permettre à la conduite d'eau de se purger

Assurez-vous que rien ne gêne la course du bras palpeur.

Quand le bac se remplit jusqu'au niveau du bras palpeur, la machine à glaçons s'arrête de produire des glaçons.

Il est normal de trouver des glaçons qui soient soudés ensemble.

Si vous n'utilisez pas souvent vos glaçons, les vieux glaçons deviennent opaques, prennent un mauvais goût, rétrécissent et fusionnent.

### ⚠ ATTENTION

Évitez de toucher aux pièces mobiles du mécanisme d'éjection ou l'élément chauffant (situé dans le bas de la machine) qui libère les cubes. Ne placez ni les doigts ni les mains sur le mécanisme de production de glace automatique lorsque le réfrigérateur est branché (dans une prise électrique).

# ÍNDICE

<b>SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR</b> .....	<b>40</b>
Cómo deshacerse adecuadamente de su aparato refrigerador viejo .....	41
<b>PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS</b> .....	<b>42</b>
<b>REQUISITOS DE INSTALACIÓN</b> .....	<b>43</b>
Requisitos de ubicación .....	43
<b>INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN</b> .....	<b>44</b>
Paso 1 - Desempaque el refrigerador .....	44
Paso 2 - Cambio del sentido de abertura de la puerta .....	44
Paso 3 - Instalación de las manijas de las puertas .....	45
Paso 4 - Conexión del suministro eléctrico .....	46
Paso 5 - Nivelar el refrigerador .....	47
<b>USO DEL REFRIGERADOR</b> .....	<b>48</b>
Flujo de aire .....	48
Controles de temperatura .....	48
Controles de humedad para el cajón de verduras .....	48
<b>CUIDADO DEL REFRIGERADOR</b> .....	<b>49</b>
Limpieza .....	49
Luces .....	49
Corte de energía .....	50
Vacaciones y mudanzas .....	50
<b>SOLUCIÓN DE PROBLEMAS</b> .....	<b>51</b>
Funcionamiento .....	51
Hielo y agua .....	52
Temperatura y humedad .....	53
<b>GARANTÍA LIMITADA</b> .....	<b>54</b>
<b>INFORMACIÓN A TENER EN CUENTA</b> .....	<b>55</b>
<b>ACCESORIO</b> .....	<b>55</b>

# SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR

**⚠ ADVERTENCIA** A fin de reducir el riesgo de incendio, explosión, descargas eléctricas o lesiones al usar su refrigerador, siga estas precauciones básicas de seguridad:

- Este refrigerador se deberá instalar y ubicar adecuadamente de acuerdo con las Instrucciones de Instalación antes de ser usado.
- Desenchufe el refrigerador antes de hacer reparaciones, reemplazar una lámpara de luz o hacer una limpieza.  
Nota: La corriente que va al refrigerador no puede ser desconectada por ninguna configuración del panel de control.  
Nota: Las reparaciones deberán ser realizadas por un Profesional del Servicio Técnico calificado.
- Reemplace todas las piezas y paneles antes del uso.
- No use un prolongador.
- No guarde ni use gasolina u otros vapores inflamables y líquidos cerca de este ni de otro electrodoméstico.
- No guarde sustancias explosivas tales como latas de aerosoles con propelentes inflamables en este electrodoméstico.
- A fin de evitar riesgos de que los niños sufran asfixia o queden atrapados, retire las puertas de comidas frescas y del freezer de cualquier refrigerador antes de deshacerse o dejar de usar el mismo.
- Los niños y las personas con capacidad física, sensorial o mental reducida o con falta de experiencia y conocimiento podrán usar este electrodoméstico sólo si son supervisados o les fueron dadas instrucciones sobre un uso seguro y entienden los riesgos involucrados.
- Este electrodoméstico fue diseñado para uso hogareño y para aplicaciones similares tales como: áreas de personal de cocina en tiendas, oficinas y otros espacios laborales; casas de campo; por clientes en hoteles, moteles, hostales y otros espacios residenciales, catering y aplicaciones no minoristas similares.

**⚠ PRECAUCIÓN** A fin de reducir el riesgo de lesiones al usar el refrigerador, siga estas precauciones básicas.

- No limpie estantes de vidrio ni tapas con agua caliente cuando estén fríos. Los estantes de vidrio y las tapas se pueden romper si son expuestos a cambios de temperatura repentinos o impactos, tales como sacudones o caídas. El vidrio templado está diseñado para destruirse en pequeñas piezas en caso de rotura.
- Mantenga los dedos fuera de los espacios de "riesgo de lastimaduras"; los despejes entre las puertas y entre las puertas y el gabinete son necesariamente pequeños. Tenga el cuidado de cerrar las puertas cuando los niños se encuentren en el área.
- No toque las superficies frías del compartimiento del freezer cuando las manos estén húmedas o mojadas, ya que la piel se podrá adherir a estas superficies extremadamente frías.
- No vuelva a congelar comidas que hayan estado totalmente congeladas en forma previa.
- En refrigeradores con máquinas de hacer hielo automáticas, evite el contacto con las partes móviles del mecanismo eyector o con el elemento de calefacción que libera los cubos. No coloque los dedos ni las manos en el mecanismo de la máquina de hielo automática mientras el refrigerador esté enchufado.

## ADVERTENCIAS DE LA PROPOSICIÓN 65 DEL ESTADO DE CALIFORNIA

**⚠ ADVERTENCIA** Este producto contiene uno o más químicos que el Estado de California entiende que producen cáncer y defectos en el nacimiento u otros daños reproductivos.

## INSTALACIÓN

**⚠ ADVERTENCIA**  **RIESGO DE EXPLOSIÓN**

Mantenga cualquier material y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador. Si no se cumple con esto se podrá producir una explosión, incendio o la muerte.

# SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR

## CONEXIÓN DE LA ELECTRICIDAD

### ⚠️ ADVERTENCIA



### RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Enchufe en un tomacorriente con conexión a tierra de 3 cables.

No elimine el cable de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un prolongador.

Si no se siguen estas instrucciones se podrá producir a muerte, incendios o descargas eléctricas.

**Nunca, bajo ninguna circunstancia, corte o elimine el tercer cable (tierra) del cable de corriente. Para su seguridad personal, este electrodoméstico debe estar adecuadamente conectado a tierra.**

El cable de corriente de este electrodoméstico contiene un enchufe de 3 cables (conexión a tierra) que se conecta a un tomacorriente de pared estándar de 3 cables (conexión a tierra) para minimizar la posibilidad de riesgos de descargas eléctricas por parte del mismo.

Contrate a un electricista calificado para que controle el tomacorriente y el circuito eléctrico, a fin de asegurar que el enchufe esté correctamente conectado a tierra.

En caso de contar con un tomacorriente de pared de 2 cables, es su responsabilidad y obligación reemplazarlo por un tomacorriente de pared de 3 cables correctamente conectado a tierra. No use un adaptador.

El refrigerador debería estar siempre conectado a un enchufe específico con un índice de voltaje equivalente al que figura en su etiqueta de características técnicas.

Se requiere un suministro eléctrico con fusible y conexión a tierra de 115 voltios de CA, 60 Hz, 15 o 20 amperes. Esto garantiza el mejor funcionamiento y además previene la sobrecarga de los circuitos del hogar, lo cual podría ocasionar riesgos de incendio debido al recalentamiento de cables.

Nunca desenchufe el refrigerador tirando del cable de corriente. Siempre tome su enchufe firmemente y empuje el mismo hacia afuera para retirarlo.

Repáre o reemplace de inmediato todos los cables de corriente pelados o con cualquier tipo de daño. No use un cable con cortaduras o abrasión sobre su extensión o extremos.

Al alejar el refrigerador de la pared, se deberá tener cuidado de que no ruede sobre ni dañe el cable de corriente.

### ⚠️ ADVERTENCIA

### PELIGRO DE SUFFOCATION Y ENTRAPMENT

El incumplimiento de estas instrucciones de eliminación puede causar la muerte o lesiones graves.

**IMPORTANTE:** Que un niño quede atrapado o que sufra una asfixia no son problemas del pasado. Los refrigeradores antiguos o abandonados aún son peligrosos, incluso aunque se conserven por "sólo unos pocos días". Si se deshará de su antiguo refrigerador, siga las siguientes instrucciones a fin de evitar accidentes.

#### Antes de Descartar su Antiguo Aparato:

- Retire las puertas de comidas frescas y del freezer.
- Deje los estantes en su lugar de modo que los niños no puedan trepar dentro con facilidad.

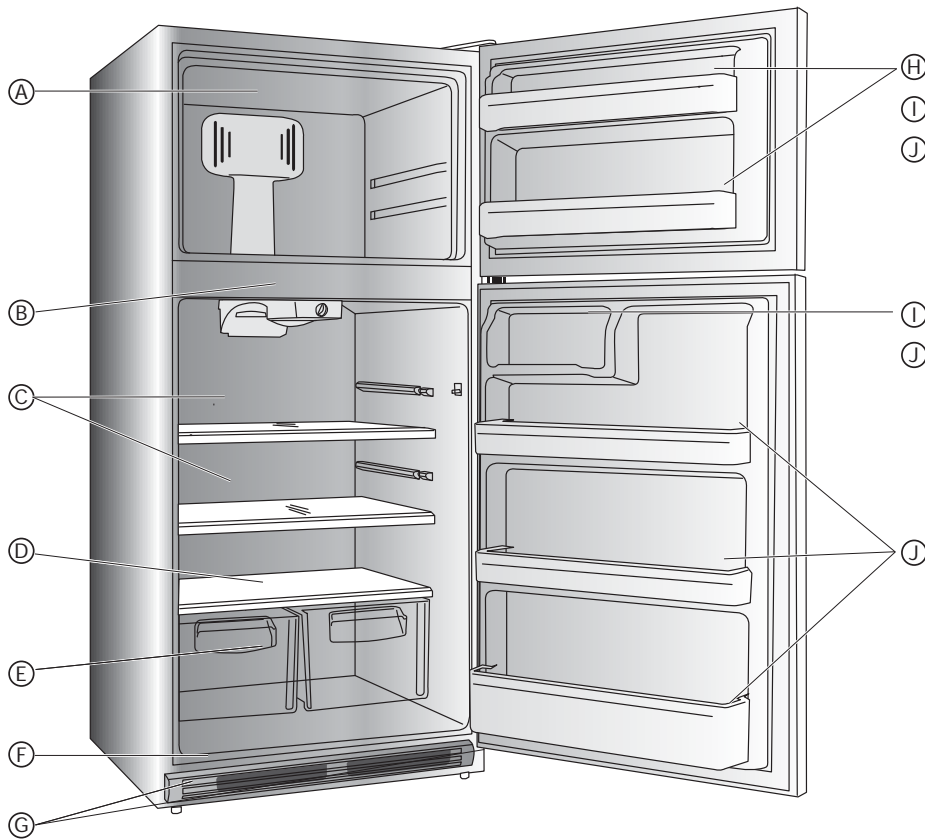
#### Cómo Eliminar Refrigerantes y Gomaespumas:

Descarte el electrodoméstico de acuerdo con las Regulaciones Federales y Locales. Comuníquese con las autoridades locales para descartar su electrodoméstico de forma ambientalmente segura

# LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

# PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS

No todas las características están disponibles en todos los modelos.



- Ⓐ Control de flujo de aire
- Ⓑ Control de temperatura con luz interior
- Ⓒ Repisas completas (2)
- Ⓓ Controles de humedad para el cajón de verduras
- Ⓔ Cajón para verduras
- Ⓕ Rejilla de la base
- Ⓖ Patas niveladoras (2)
- Ⓗ Estante de la puerta del congelador (2)
- Ⓘ Compartimiento para lácteos
- Ⓝ Repisas completas en las puertas (3)

# REQUISITOS DE INSTALACIÓN

## REQUISITOS DE UBICACIÓN

**IMPORTANTE:** Este refrigerador ha sido diseñado únicamente para usarse dentro del hogar.

Para garantizar la ventilación adecuada de su refrigerador, deje 2" (5,08 cm) de espacio detrás del refrigerador.

Este refrigerador ha sido diseñado para usarse en un lugar en donde los rangos de temperatura varíen entre un mínimo de 55 °F (13 °C) y un máximo de 95 °F (35 °C). Para un óptimo rendimiento, el rango preferido de temperatura ambiente (que reduce el uso de electricidad y provee un enfriamiento superior) es entre 60 °F (15 °C) y 90 °F (32 °C).

Instale el mismo en un piso lo suficientemente fuerte como para soportarlo completamente cargado.

No instale el refrigerador en una ubicación expuesta al agua (lluvia, etc.) o en contacto directo con la luz solar.

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

## PASO 1 - DESEMPAQUE EL REFRIGERADOR

### ⚠ PRECAUCIÓN

#### Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

### CÓMO QUITAR EL EMPAQUE

- Quite los restos de cinta y goma de las superficies de su refrigerador antes de encenderlo. Frote un poco de detergente líquido para vajilla sobre el adhesivo con los dedos. Limpie con agua tibia y seque.

**NOTA:** No use instrumentos losos, alcohol isopropílico, líquidos inflamables o productos de limpieza abrasivos para eliminar los restos de cinta o goma. Estos productos pueden dañar la superficie de su refrigerador. Para obtener más información, vea "Seguridad del refrigerador".

- Deshágase de todos los materiales de empaque o recíclelos.

**NOTA:** Al instalar el refrigerador por primera vez, es normal que la puerta del congelador se encuentre ligeramente más arriba que la parte superior del gabinete. Esto ha sido diseñado para asegurar los sellos de la junta correctamente cuando se carga la puerta del congelador con alimentos.

#### Quando mueva su refrigerador:

Su refrigerador es pesado. Cuando mueva el refrigerador para la limpieza o para darle servicio, cerciórese de cubrir el piso con cartón o madera para evitar daños en este. Al mover el refrigerador, siempre tire directamente hacia afuera. No menee el refrigerador de lado a lado ni lo haga "caminar" cuando trate de moverlo, ya que podría dañar el suelo.

## LIMPIEZA ANTES DEL USO

Una vez que usted haya quitado todos los materiales de empaque, limpie el interior del refrigerador antes de usarlo. Vea las instrucciones de limpieza en "Cuidado del refrigerador".

### ⚠ PRECAUCIÓN

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras estén fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o a impactos como golpes bruscos. El vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Use ambas manos al quitarlos para evitar que se caigan.

## PASO 2 - CAMBIO DEL SENTIDO DE ABERTURA DE LA PUERTA

(Opcional)

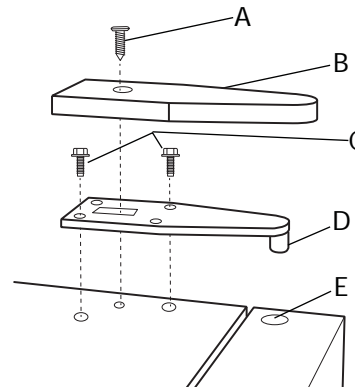
### ⚠ ADVERTENCIA

Siga todos los pasos al invertir la dirección de la apertura de la puerta. Si no se siguen estas instrucciones, dejando piezas sin uso o ajustando tornillos en exceso, esto podrá hacer que la puerta se caiga y producir lesiones y daños sobre la propiedad.

Si desea que las puertas se abran del lado opuesto, puede cambiar el sentido de apertura de la puerta.

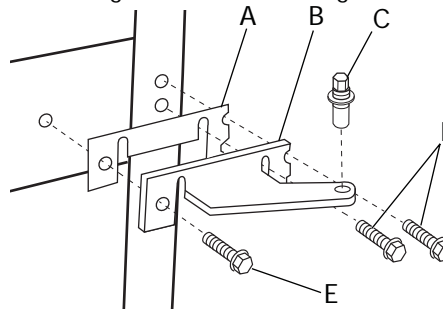
#### Herramientas necesarias

- Destornillador Phillips
  - Pinzas
  - Destornillador Torx T2 (En algunos modelos)
  - Llaves de 5/16 y 3/8 o llave ajustable
1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
  2. Quite la rejilla de la base si ya está instalada.
  3. Retire la cubierta de la bisagra superior y la bisagra superior. Levante la puerta del congelador de la bisagra y déjela aparte.



- A - Tornillo de la cubierta de la bisagra
- B - Cubierta de la bisagra
- C - Pernos de la bisagra
- D - Pasador de bisagra
- E - Orificio de la bisagra de la puerta

4. Desatornille el pasador de la bisagra central. Guarde las arandelas de plástico para usarlas cuando vuelva a colocar la puerta.
5. Levante la puerta del refrigerador de la bisagra inferior y déjela a un lado.
6. Con la ayuda de una llave de tuercas o un destornillador Torx T25, quite la bisagra central y el separador de plástico: para ello, desatornille el perno central, afloje los pernos laterales y deslice la bisagra hacia el centro del gabinete. Ajuste los pernos laterales.

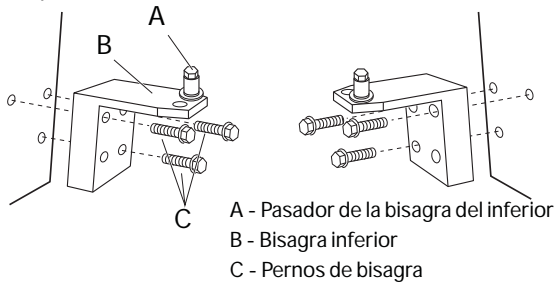


- A - Separador de plástico
- B - Bisagra del centro
- C - Pasador de la bisagra del centro
- D - Pernos laterales
- E - Perno central

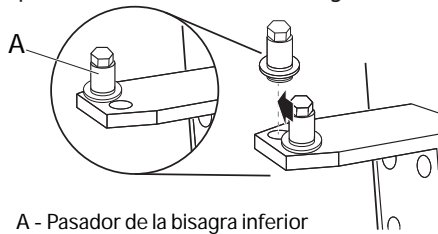
7. En el lado opuesto del gabinete, quite el perno central y afloje los pernos laterales. Deslice la bisagra central y los separadores detrás de los pernos laterales. Vuelva a colocar el perno central y ajuste los pernos laterales.

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

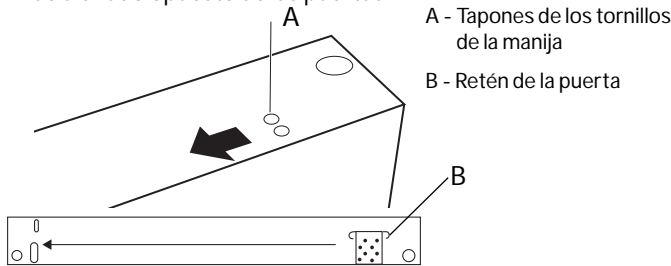
8. Quite los pernos de la bisagra inferior y vuelva a colocar la bisagra inferior en el lado opuesto del gabinete. Ajuste los pernos por completo.



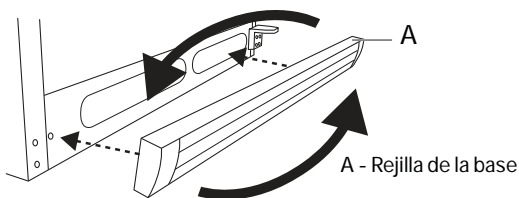
9. Desatornille y quite el pasador de la bisagra inferior. Vuelva a colocar el pasador en el orificio de la bisagra exterior y ajuste.



10. Mueva los topes de la puerta (parte inferior de ambas puertas), las tapas de los agujeros de las bisagras y los tarugos de la manija, si fueron instalados previamente, en ambas puertas hacia el lado opuesto de las puertas.



11. Coloque la puerta del refrigerador en el pasador de la bisagra inferior. Alinee el orificio de la bisagra en la puerta con el orificio en la bisagra central. Inserte el pasador de la bisagra central y ajuste por completo.
12. Coloque la puerta del congelador en el pasador de la bisagra central y luego cierre la puerta.
13. Inserte el pasador de la bisagra superior en el orificio de la bisagra en la parte superior de la puerta. Alinee los orificios en la bisagra superior con los orificios de la bisagra en la parte superior del gabinete. Vuelva a colocar los pernos de la bisagra y ajuste por completo. Vuelva a colocar la cubierta de la bisagra superior.
14. Dé vuelta la rejilla de la base y vuelva a instalarla.



15. Quite las manijas de la puerta (si estaban instaladas) y vuelva a instalarlas en el lado opuesto. Consulte "Instalación de las manijas de las puertas".
16. Enchufe o vuelva a conectar el suministro de energía.

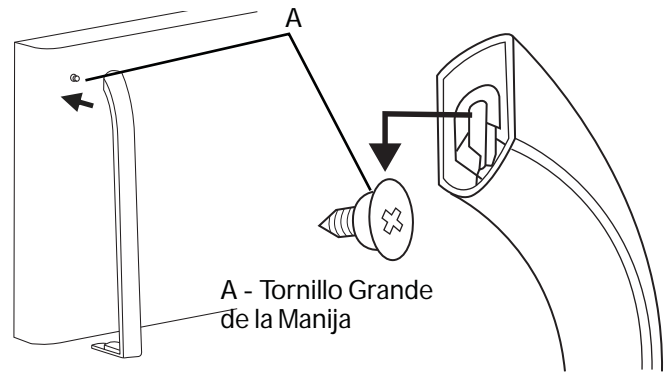
## PASO 3 - INSTALACIÓN DE LAS MANIJAS DE LAS PUERTAS

Siga las instrucciones que sean específicas para su modelo.

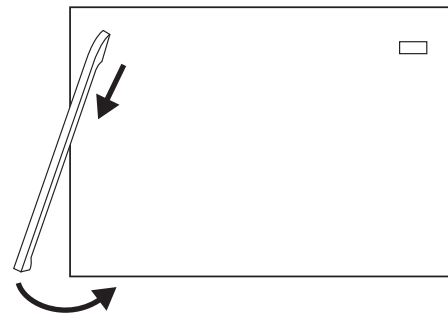
### PASO 1 - MANIJAS DE PLÁSTICO:

1. Saque las manijas de la puerta y los tornillos de las bolsas de plástico.
2. Coloque el extremo extendido de la manija sobre el tornillo de montaje. Deslice la manija hacia abajo para asegurar la misma sobre el tornillo de montaje.

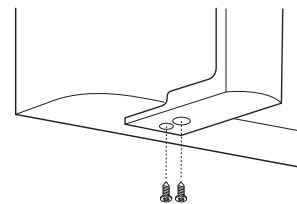
**NOTA:** Es posible que deba aflojar ligeramente el tornillo de montaje si le resulta difícil deslizar la manija.



3. Rote la manija de la puerta hacia el espacio libre entre las puertas.



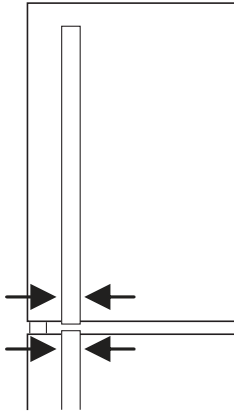
4. Alinee los agujeros del extremo plano de la manija con los agujeros del extremo inferior de la puerta, y ajuste con los dos tornillos pequeños (provistos). NO ajuste los tornillos completamente.



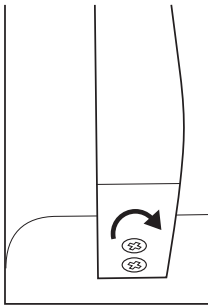
5. Repita los pasos anteriores para colocar la manija en la otra puerta.

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

6. Con ambas manijas colocadas, alinee las manijas.

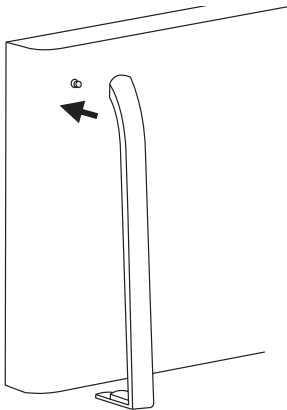


7. Abra lentamente la puerta y luego ajuste los tornillos por completo.

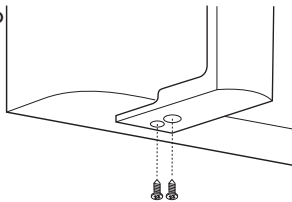


## PASO 2 - MANIJAS DE ACERO INOXIDABLE:

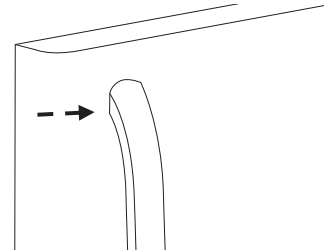
1. Saque las manijas de la puerta y la llave hexagonal del compartimiento del congelador.
2. Coloque el extremo abocinado de la manija sobre el perno de montaje en el frente de la puerta.



3. Alinee los orificios del extremo plano de la manija con los orificios de la parte inferior de la puerta y ajuste con los dos tornillos (provistos).



4. Con ayuda de la llave hexagonal, ajuste el tornillo en el extremo abocinado de la manija. Continúe ajustando hasta que la manija esté alineada con la puerta y luego ajústela otra media vuelta adicional.
5. Repita los pasos anteriores para colocar la manija en la otra puerta.



## PASO 4 - CONEXIÓN DEL SUMINISTRO ELÉCTRICO

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite el terminal de conexión a tierra del cable de alimentación.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

1. Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
2. Deje que el refrigerador se enfríe durante algunas horas antes de agregar alimentos.

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

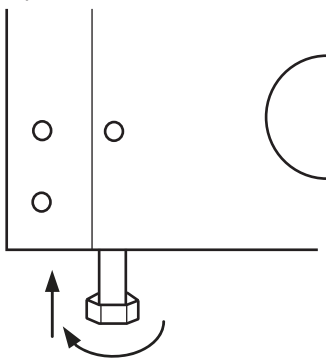
## PASO 5 - NIVELAR EL REFRIGERADOR

(Si es necesario)

El refrigerador debe estar nivelado para mantener un mejor desempeño y apariencia, y para evitar el exceso de ruido y vibración.

1. Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
2. Deje que el refrigerador se enfríe durante algunas horas antes de agregar alimentos.

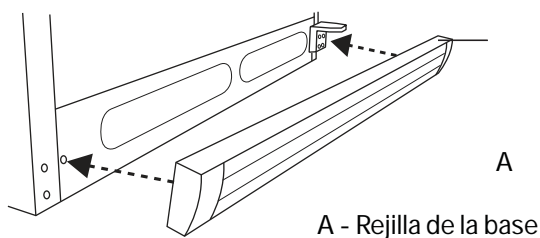
**NOTA:** Para quitar un poco de peso de los pies niveladores, haga que alguien empuje la parte superior del refrigerador. Esto facilita el giro de los pies.



3. Gire ambas patas frontales la misma cantidad (1/4" (6 mm), para elevar levemente el frente del refrigerador.

**NOTA:** Si levanta el frente del refrigerador ligeramente, facilitará el cierre y el sellado adecuado de las puertas.

4. Instale la rejilla de la base como se muestra.



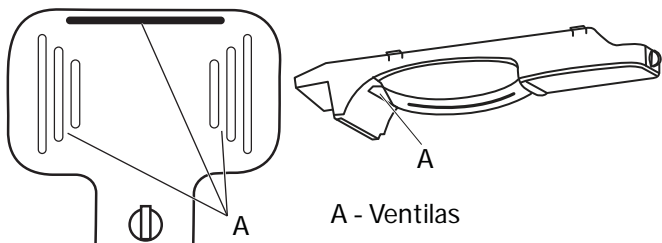
# USO DEL REFRIGERADOR

## FLUJO DE AIRE

Para garantizar el flujo de aire adecuado dentro del refrigerador, no guarde artículos:

- Directamente en frente de los ductos de escape de la torre del ventilador del congelador
- Directamente debajo del ducto de escape del refrigerador
- Contra los lados del compartimiento del refrigerador

**NOTA:** Coloque los artículos hacia el centro de los estantes.



## CONTROLES DE TEMPERATURA

Hay un cuadrante de control de temperatura en los compartimientos del congelador y el refrigerador. Sin embargo, el ajuste del control en el compartimiento del refrigerador afectará también la temperatura en el compartimiento del congelador.

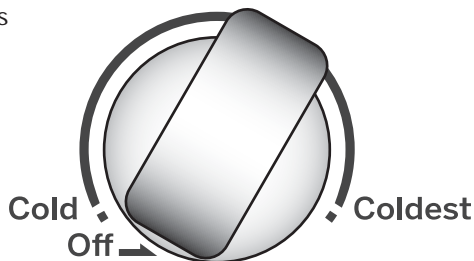
**IMPORTANTE:** Si gira el control de temperatura a la posición OFF (Apagado) o al ajuste de temperatura menos frío, NO desconectará el refrigerador del suministro de energía.

- El ajuste recomendado debe ser el correcto para un uso doméstico normal del refrigerador.
- Cuando el refrigerador se enciende por primera vez, puede tardar hasta 12 horas para enfriar hasta las temperaturas preajadas. Espere 24 horas para que el refrigerador se enfríe por completo antes de agregar alimentos. Si agrega alimentos antes de que el refrigerador se haya enfriado por completo, podrían echarse a perder.
- Si la temperatura en el refrigerador o en el congelador está demasiado caliente o demasiado fría antes de regular los controles, revise primero los conductos de ventilación para cerciorarse de que no estén obstruidos. Consulte "Flujo de aire".

## COMPARTIMIENTO DEL REFRIGERADOR

El control de temperatura del compartimiento del refrigerador se debe jar a la "1 en punto". Después de transcurridas las 24 horas, se podrá ajustar el control en pequeños incrementos para alcanzar la temperatura deseada.

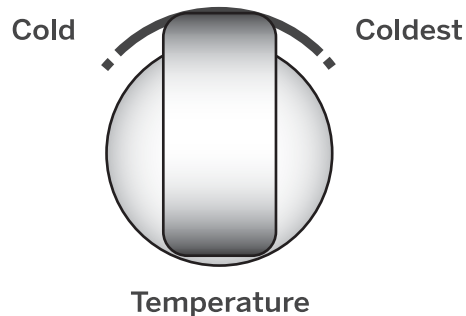
**NOTA:** Espere 24 horas entre los ajustes para que se establezca la temperatura.



## COMPARTIMIENTO DEL CONGELADOR

El control de temperatura del compartimiento del congelador se debe jar a las "12 en punto". Después de transcurridas las 24 horas, se podrá ajustar el control en pequeños incrementos para alcanzar la temperatura deseada.

**NOTA:** Espere 24 horas entre los ajustes para que se establezca la temperatura.

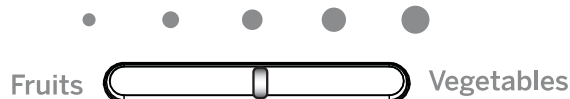


## CONTROLES DE HUMEDAD PARA EL CAJÓN DE VERDURAS

(En algunos modelos)

Usted puede controlar el nivel de humedad en el cajón hermético para verduras. Dependiendo de su modelo, regule el control a cualquier ajuste entre FRUIT (Fruta) y VEGETABLES (Vegetales) o LOW (Bajo) y HIGH (Alto)..

- Fruits/Low (Fruta / Bajo) - Para el mejor almacenamiento de frutas y verduras con cáscaras.
- Vegetables/High (Vegetales / Alto) - Para el mejor almacenamiento de vegetales de hoja frescos.



# CUIDADO DEL REFRIGERADOR

## LIMPIEZA

Tanto las secciones del refrigerador como la del congelador se descongelan automáticamente. No obstante, limpie ambas secciones más o menos una vez al mes para evitar la acumulación de olores. Limpie los derrames de inmediato.

Debido a que el aire circula entre ambas secciones, cualquier olor que se forma en una sección pasará a la otra. Debe limpiar bien ambas secciones para eliminar los olores. Para evitar la transferencia de olores y la deshidratación de los alimentos, envuelva o tape bien los alimentos.

### IMPORTANTE:

- No use productos químicos fuertes, amoníaco, blanqueador con cloro, detergente concentrado, solventes o estropajos de metal o abrasivos para limpiar su refrigerador por dentro o por fuera. Estos pueden dañar o decolorar el acabado del refrigerador.
- No lave ninguna de las piezas en una lavavajillas.

### ⚠ PRECAUCIÓN

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras estén fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o a impactos como golpes bruscos. El vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Use ambas manos al quitarlos para evitar que se caigan.

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de choque eléctrico

Desenchufe el aparato o desconecte el suministro de energía antes de limpiarlo.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, choque eléctrico o daños personales.

- Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
- Limpie el interior. Lave a mano, enjuague y seque bien todas las piezas removibles y las superficies interiores. Use una esponja limpia o un paño liso y un detergente suave en agua tibia.
- Limpie las superficies exteriores.

**Metal pintado:** Limpie el exterior de metal pintado con un paño limpio y liso, o una esponja y detergente suave en agua tibia. Enjuague las superficies con agua tibia limpia y séquelas inmediatamente para evitar las manchas de agua.

**Acero inoxidable:** El acero inoxidable es resistente a la corrosión y no a prueba de corrosión. Para ayudar a evitar la corrosión del acero inoxidable, lave las superficies de acero inoxidable con un paño limpio y liso o una esponja y un detergente suave en agua tibia. Enjuague las superficies con agua tibia limpia y séquelas inmediatamente para evitar las manchas de agua.

**NOTA:** Cuando limpie el acero inoxidable, siempre hágalo en la dirección de la veta para evitar rayas perpendiculares a esta.

- Limpie las juntas de la puerta cada 3 meses. Lave las juntas con un paño suave o una esponja limpia y detergente suave disuelto en agua tibia. Enjuague bien y seque por completo. Aplique un poco de petrolato en el lado de las bisagras de las juntas para mantener la junta flexible y asegurar un buen sellado.

**NOTA:** Con empaques limpios las puertas sellarán mejor que con empaques sucios.

- Enchufe el refrigerador o vuelva a conectar el suministro de energía.

## LUCES

Según el modelo, las luces de los compartimientos del refrigerador y el congelador podrían utilizar bloques LED (módulos), focos LED o focos incandescentes. Siga las instrucciones que sean específicas para su modelo.

### IMPORTANTE:

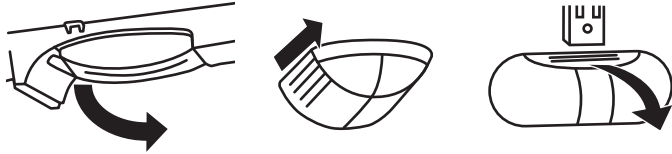
- Algunos focos LED de repuesto no se recomiendan para ambientes húmedos/mojados. Los compartimientos del refrigerador y del congelador se consideran ambientes húmedos/mojados. Si emplea una marca de focos LED, diferente de los focos recomendados, antes de instalarlo, lea y siga las instrucciones en el empaque del LED.
- Si se emplea un foco incandescente para reemplazar un foco LED, use solamente los focos incandescentes para aparatos domésticos con una potencia máxima de la siguiente manera:

Tipo	Luz superior del refrigerador	Luz del cajón para verduras y luz del congelador (en algunos modelos)
Foco de luz incandescente	Foco para electrodomésticos Daylight de 40 vatios con base mediana (1 o 2 focos, según el modelo)	Foco para electrodomésticos de 25 vatios con base de candelabro
Foco LED	Foco LED de 5 vatios (o foco incandescente equivalente de 40 vatios) con base mediana	Foco LED de 1,2 vatios (o foco incandescente equivalente de 25 vatios) con base de candelabro
Bloques de iluminación LED	Si su refrigerador está equipado con bloques de iluminación LED; dichas luces se diseñaron para que duren toda la vida útil del refrigerador. Sin embargo, si las luces dejan de funcionar, llame a un técnico calificado para su reemplazo.	

# CUIDADO DEL REFRIGERADOR

## Para reemplazar el foco:

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Quite la pantalla de la luz (en algunos modelos).



3. Después de dejar enfriar el foco, quite el foco quemado y, luego, reemplácelo con el foco para electrodomésticos del mismo tamaño, forma y vataje. Consulte el cuadro de esta sección.
4. Vuelva a colocar la pantalla de luz.
5. Enchufe o vuelva a conectar el suministro de energía.

## CORTE DE ENERGÍA

Si hubiera un corte de energía, no abra la puerta del congelador. Los alimentos congelados no se verán afectados si la energía se restablece dentro de algunas horas.

Si la energía se corta durante un período prolongado, verifique los alimentos para ver si se han descongelado.

## VACACIONES Y MUDANZAS

### VACACIONES

Si estará ausente durante un período prolongado y no desea dejar el refrigerador encendido mientras se encuentra afuera, prepárelo para su ausencia.

1. Quite toda la comida del refrigerador y del congelador.
2. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
3. Limpie el refrigerador. Enjuague y séquelo bien.
4. Limpie las juntas de la puerta y/o los cajones. Vea "Limpieza".
5. Coloque bloques de madera o goma en la parte superior de las puertas y/o los cajones para permitir la circulación de aire en el interior. De esta manera, evitará la acumulación de olores y moho.

## MUDANZA

Si Ud. muda su refrigerador a una casa nueva, siga estos pasos para prepararse para la mudanza.

### ⚠ PRECAUCIÓN

#### Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

1. Saque todos los alimentos del refrigerador y empaque todos los alimentos congelados en hielo seco.
2. Desenchufe el refrigerador.
3. Saque todas las piezas removibles, envuélvalas bien y asegúrelas con cinta adhesiva para que no se muevan ni se sacudan durante la mudanza.
4. Levante las patas niveladoras para que no dañen el piso. Vea "Nivelación".
5. Sostenga las puertas para que queden cerradas y el cable pegado a la parte posterior del refrigerador con cinta adhesiva.
6. Cuando llegue a la casa nueva, coloque todo de nuevo en su sitio y lea la sección "Cómo volver a instalar o usar el refrigerador nuevamente" para obtener instrucciones de preparación.

## CÓMO VOLVER A INSTALAR O USAR EL REFRIGERADOR NUEVAMENTE

Si el refrigerador ha permanecido en posición horizontal o inclinada durante algún tiempo, espere 2 a 5 horas antes de enchufarlo para dejar que el aceite se asiente en el compresor.

1. Limpie el refrigerador. Vea "Limpieza".
2. Coloque el refrigerador en la ubicación deseada y nivélelo. Vea "Instrucciones de instalación".
3. Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite el terminal de conexión a tierra del cable de alimentación.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe las soluciones sugeridas aquí y posiblemente se evite el gasto de una visita de servicio técnico.

## FUNCIONAMIENTO

PROBLEMA	POSIBLE(S) CAUSA(S)	SOLUCIÓN
<b>El refrigerador no funciona</b>	El refrigerador no está enchufado.	Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
	Se ha quemado un fusible o se ha disparado un cortacircuitos.	Reajuste/Encienda el cortacircuitos o reemplace el fusible.
	El refrigerador está en modo de descongelación.	Espere unos 40 minutos para que termine el ciclo de descongelación y se reanude el sistema de refrigeración.
<b>El compresor del refrigerador funciona con frecuencia o durante largos periodos de tiempo.</b> <b>NOTA: Este refrigerador ha sido diseñado para funcionar durante periodos más largos de tiempo con un consumo de energía más bajo.</b>	El refrigerador se enchufó por primera vez.	Esto es normal. Deje transcurrir 24 horas para que el refrigerador se enfríe.
	Se han agregado alimentos tibios o una gran cantidad de alimentos.	Esto es normal.
	La puerta está bloqueada abierta.	Reorganizar o eliminar elementos que mantienen la puerta se cierre por completo.
	Hace calor o se abre con frecuencia.	Esto es normal. Limite aberturas de las puertas.
	Control de temperatura bajo en la posición más fría.	Ajuste la temperatura a un ajuste más caliente.
<b>El refrigerador huele mal</b>	Los alimentos no están sellados o envasados correctamente.	Vuelva a sellar los envases. Coloque una caja abierta con bicarbonato de sodio en el refrigerador y cámbiela cada 3 meses.
	Debe limpiar el interior.	Limpie el interior. Vea "Limpieza".
	Se han guardado los alimentos por mucho tiempo.	Deseche los alimentos que se han echado a perder.
<b>La luz no se enciende.</b>	El refrigerador no está enchufado.	Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
	La luz LED está quemada.	Llame a un técnico calificado para cambiar la luz LED quemada.
<b>Las puertas no cierran correctamente.</b>	El refrigerador no está nivelado.	Nivelar el refrigerador. Vea "Nivelación".
	Algo está obstruyendo el cierre de la puerta.	Reorganizar o eliminar elementos que mantienen la puerta se cierre por completo.
<b>Vibración o traqueteo</b>	Se escucha un sonido como si fluyera agua del refrigerador.	Nivelar el refrigerador. Vea "Nivelación".
<b>Se escucha un sonido como si fluyera agua del refrigerador.</b>	El refrigerante que fluye por las líneas hace este sonido cuando se enciende y se apaga el compresor.	Este sonido es normal.
	El refrigerador tiene un sistema de descongelación automático. El sonido es ocasionado por el agua descongelada.	Este sonido es normal.
<b>Zumbidos o chirridos</b>	Este sonido es ocasionado por el compresor y los ventiladores de circulación de aire frío.	Este sonido es normal. Si el refrigerador no está nivelado, el sonido será más fuerte.
<b>Crujidos o chasquidos</b>	Este sonido es ocasionado por las piezas interiores cuando se contraen y se expanden en respuesta a los cambios de temperatura.	Este sonido es normal.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

## HIELO Y AGUA

(Con la fábrica de hielo instalada)

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIÓN
<b>La fábrica de hielo no produce hielo o no produce suficiente hielo o los cubos de hielo son huecos</b>	Refrigerador no está enchufado.	Enchufe el refrigerador a un toma corriente de 3 terminales con conexión a tierra.
	No se ha encendido la fábrica de hielo.	Baje el brazo de control de alambre a la posición de ON (Encendido).
	La fábrica de hielo no está enchufada en el toma corriente eléctrico en la parte trasera del compartimiento del congelador.	Enchufe la fábrica de hielo en el toma corriente en la parte trasera del compartimiento del congelador.
	La válvula de agua no está conectada con el mazo de alambres del refrigerador.	Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía. Quite la cubierta de acceso trasera. Enchufe la válvula de agua en el mazo de alambres en la parte inferior del compartimiento trasero.
	El control de temperatura no está en un ajuste suficientemente bajo.	Regule el control de temperatura a un ajuste más frío.
	El refrigerador se ha instalado recientemente.	Espere 24 horas después de la instalación de la fábrica de hielo para que empiece a producir hielo.
	Refrigerador no está conectado a una tubería de agua fría.	Asegúrese de que el refrigerador esté conectado a una tubería de agua fría.
	No se ha conectado el refrigerador a un suministro de agua o no se ha abierto la válvula de suministro de agua.	Conecte el refrigerador al suministro de agua y abra completamente la válvula de cierre de agua.
	Esto es una indicación de baja presión de agua.	La presión de agua a la casa determina el flujo de la fábrica de hielo.
	La tubería de agua tiene fugas o hay un estrechamiento en la tubería de agua.	Verifique si hay fugas en los tubos y conexiones y enderece la tubería de suministro de agua.
<b>Fuga de agua en el compartimiento del congelador</b>	El tubo de llenado no está alineado con el recipiente de llenado en la parte posterior de la fábrica de hielo.	Ajuste el tubo de llenado para dirigir el agua hacia el recipiente de llenado en la parte posterior de la fábrica de hielo.
<b>Fuga de agua debajo del refrigerador</b>	Hay fugas en la tubería de agua en la parte trasera del refrigerador.	Verifique las tuberías de suministro de agua en la parte trasera del refrigerador.
	Hay fugas en la válvula de agua.	Desconecte el refrigerador del suministro de agua. Quite la cubierta de acceso al compartimiento trasero y verifique las conexiones en la válvula de agua.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

## TEMPERATURA Y HUMEDAD

PROBLEMA	POSIBLE(S) CAUSA(S)	SOLUCIÓN
<b>Refrigerador o congelador demasiado caliente</b>	El control de temperatura no está en un ajuste suficientemente bajo.	Ajuste el compartimiento a un ajuste más frío; espere 24 horas para que se ajuste la temperatura.
	Las puertas se abren con frecuencia o quedan abiertas.	No abra la puerta con frecuencia. Compruebe si hay elementos de mantenimiento de la puerta se cierre por completo.
	Se agregaron alimentos calientes recientemente.	Deje transcurrir un rato para que se enfrien los alimentos y el refrigerador.
	El espacio entre la parte posterior del refrigerador y la pared es demasiado pequeño.	Deje un espacio de por lo menos 2" (5 cm) entre la parte posterior del refrigerador y la pared.
	Los artículos ubicados contra la parte posterior de los compartimientos están bloqueando el flujo de aire adecuado.	Almacene los artículos únicamente dentro de los estantes de vidrio; no coloque los artículos contra los lados de los compartimientos o directamente enfrente de los ductos de ventilación.
<b>Refrigerador o congelador demasiado frío</b>	El control de temperatura se jó en un ajuste demasiado bajo.	Fije la temperatura en el compartimiento en el próximo ajuste más cálido; espere 24 horas para que se ajuste.
<b>Humedad en el exterior/interior del refrigerador</b>	Humedad elevada	Es normal cuando la humedad es elevada. Séquela superficie y je la temperatura en un ajuste ligeramente más frío.
	Las puertas se abren con frecuencia o quedan abiertas.	No abra la puerta con frecuencia. Compruebe si hay elementos de mantenimiento de la puerta se cierre por completo.
	Recipiente con líquido abierto en el refrigerador	Cubra o selle el recipiente.
<b>Escarcha o cristales de hielo en alimentos congelados</b>	Las puertas se abren con frecuencia o quedan abiertas.	No abra la puerta con frecuencia. Compruebe si hay elementos de mantenimiento de la puerta se cierre por completo.
	Los artículos bloquean los ductos de ventilación del congelador e impiden el flujo de aire adecuado.	Aleje los artículos de la pared trasera.
<b>Se congelan los alimento sen el refrigerador</b>	Alimentos colocados demasiado cerca del ducto de ventilación.	Aleje los artículos de la parte posterior y superior del refrigerador.
	El control de temperatura tiene un ajuste demasiado frío.	Ajuste la temperatura a un ajuste menos frío.

SI NECESITA MÁS AYUDA, VISITE [HAIERAMERICA.COM](http://HAIERAMERICA.COM) O COMUNÍQUESE CON LA LÍNEA DE AYUDA AL CONSUMIDOR LLAMANDO AL 1-877-337-3639.

# GARANTÍA LIMITADA

## 12 Meses para Piezas y Trabajos

Durante 12 meses desde la fecha de compra minorista original, GE Appliances reemplazará cualquier pieza del refrigerador que falle debido a un defecto en los materiales o la fabricación. GE Appliances podrá, a su criterio, reemplazar o realizar la reparación de la unidad defectuosa. En caso de que GE Appliances decida realizar el servicio técnico sobre la unidad, GE Appliances brindará sin costo cualquier pieza que falle debido a un defecto en los materiales o la fabricación, junto con cualquier trabajo o costos relacionados con el servicio para reemplazar la pieza defectuosa. Durante este período, si GE Appliances decide reemplazar la unidad, podrá hacerlo brindándole a usted un certificado canjeable en un minorista, el cual podrá ser usado para un producto de reemplazo.

El producto deberá estar accesible, sin obstáculos y deberá ser instalado de forma apropiada para poder recibir el servicio de reparación correspondiente a la garantía.

**NOTA:** Esta garantía comienza en la fecha de compra de este producto, y el recibo original deberá presentarse al representante autorizado de servicio antes de hacerse las reparaciones bajo la garantía.

### PARA OBTENER SERVICIO BAJO LA GARANTÍA

Para los clientes de EE.UU., todo el servicio de garantía deberá ser provisto por nuestros Centros de Servicio de Fabricación, o por un técnico autorizado del Servicio al Cliente. Para programar una visita del servicio técnico, llame al 1.877.337.3639.

Cuando llame para solicitar el servicio, tenga los números de serie y modelo disponibles.

En Canadá, llame al 1.877.470.9174.

**EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS - Su única y exclusiva alternativa es la reparación del producto, como se indica en la Garantía Limitada. Las garantías implícitas, incluyendo garantías implícitas de comerciabilidad o conveniencia sobre un propósito particular, se limitan a un año o al período más corto permitido por la ley.**

**Para Clientes de EE.UU.:** Esta garantía se extiende al comprador original y a cualquier dueño subsiguiente de productos comprados para uso hogareño dentro de EE.UU. Si el producto está en un área donde no se encuentra disponible un Proveedor Autorizado del Servicio Técnico de GE Appliances, usted será responsable por el costo de un viaje o se podrá requerir que traiga el producto a una ubicación del Servicio Técnico de GE Appliances Autorizado para recibir el servicio. En Alaska, la garantía excluye el costo de envío o llamadas del servicio a su hogar.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños fortuitos o consecuentes. Esta garantía le da derechos legales específicos y es posible que tenga otros derechos legales que varían entre un estado y otro. Para conocer cuáles son sus derechos legales, consulte a la oficina de asuntos del consumidor local o estatal o al Fiscal de su estado.

**Garanter US:**  
**GE Appliances, a Haier company**

**Para Clientes en Canadá:** Esta garantía se extiende al comprador original y a cualquier dueño subsiguiente de productos comprados para uso hogareño dentro de Canadá. El servicio técnico hogareño de la garantía será brindado en áreas donde Mabe se encuentre disponible y lo considere apropiado.

**Garanter Canada:**  
**MC Commercial, Burlington, Ontario, L7R 5B6**

## Lo que no está cubierto bajo esta garantía:

Viajes del técnico del servicio a su hogar para enseñarle sobre cómo usar el producto.

Instalación inadecuada, entrega o mantenimiento.

Fallas del producto en caso de abuso, mal uso, o uso para propósitos diferentes al original o uso comercial.

Pérdida de alimentos por mal estado.

Daño causado después de la entrega.

Reemplazo de fusibles de la casa o reinicio de disyuntores.

Reemplazo de las bombillas de luz.

Daños ocasionados sobre el producto por accidente, incendio, inundaciones o catástrofes naturales.

Daños consecuentes o incidentales causados por posibles defectos de este producto.

Producto no accesible para brindar el servicio requerido.

Costos asociados cuando GE Appliances decide entregar al consumidor un certificado como forma de reemplazo del producto.

# INFORMACIÓN A TENER EN CUENTA

Le agradecemos la compra de este producto de marca Haier. Este manual para el usuario lo ayudará a obtener el mejor funcionamiento de su nuevo refrigerador.

Para referencia futura, anote el número de modelo y de serie y la fecha de compra. La placa con el número de modelo o de serie está ubicada en una etiqueta dentro del refrigerador.

Engrape la prueba de compra a este manual para asistirle cuando necesite obtener servicio bajo la garantía.

Número de modelo

Número de serie

Fecha de compra

## ACCESORIO

### Kit de Accesorios de la Máquina de Hielos:

#### ⚠ ADVERTENCIA

Realice la conexión a un suministro de agua potable únicamente.

Se requiere un suministro de agua fría para el funcionamiento de la máquina de helos automática. La presión del agua deberá estar entre 40 y 120 psi (275-827 kilopascales).

El accesorio de la máquina de helos IM4D está disponible por un costo adicional. Para la instalación de la máquina de helos, siga la Instrucción de Instalación "V", usando el ensamble del tubo de llenado corto (8"), a menos que el tubo de llenado ya se encuentre instalado.

Para realizar una orden, llame a GE Appliances al 800.GECARES (800.432.2737) o visite [GEAppliances.com](http://GEAppliances.com). En Canadá, visite [GEAppliances.ca](http://GEAppliances.ca) o llame al 800.561.3344.

#### AUTOMATIC ICE MAKER

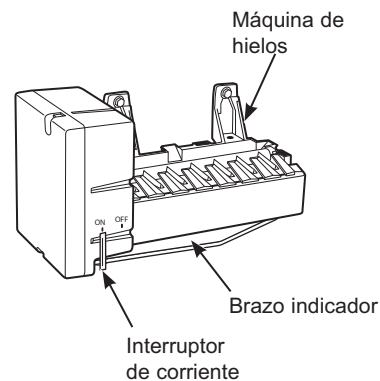
La máquina de helos producirá siete cubos por ciclo, aproximadamente entre 70–100 cubos en un período de 24 horas, dependiendo de la temperatura en el compartimiento del congelador, la temperatura del sitio, las veces que se abra la puerta y otras condiciones.

Si el refrigerador se opera antes de hacer la conexión del agua hacia la máquina de helos, fije el interruptor de corriente en la posición de OFF (apagado).

Cuando el refrigerador se haya conectado al suministro de agua, fije el interruptor de corriente en la posición de ON (encendido).

La máquina de helos se llenará de agua cuando se enfríe y llegue a los 15°F. Un refrigerador recién instalado puede tomar desde 12 hasta 24 horas para empezar a hacer cubos de hielo.

Una vez que la máquina de helos comienza a producir el hielo, podrá tardar hasta 48 horas en llenar el cubo, dependiendo de las configuraciones de temperatura y de la cantidad de aperturas de la puerta.



Escuchará un zumbido cada vez que la máquina de helos se llene de agua.

**NOTA:** Deseche los primeros cubos de hielo para permitir que la tubería se limpie.

Asegúrese de que nada interfiera con el recorrido del brazo indicador.

Cuando el recipiente se llena hasta el nivel del brazo indicador, la máquina dejará de producir helos.

Es normal que varios cubos se peguen.

Si el hielo no se utiliza frecuentemente, los cubos de hielo viejos se volverán oscuros, con sabor a viejo, se reducirán de tamaño y

#### ⚠ PRECAUCIÓN

Evite el contacto con las partes en movimiento del mecanismo expulsor o con el elemento de calefacción (ubicado en la parte inferior de la máquina de helos) que expulsa los cubos. No coloque los dedos ni las manos en el mecanismo de la máquina de helos automática mientras el refrigerador esté enchufado.

## **IMPORTANT**

### **Do Not Return This Product To The Store**

If you have a problem with this product, please call 1-877-337-3639 for the name and telephone number of the nearest authorized service center.

**DATED PROOF OF PURCHASE REQUIRED FOR WARRANTY SERVICE**

## **IMPORTANT**

### **Ne pas Réexpédier ce Produit au Magasin**

En cas de problème avec ce produit, veuillez composer le 1-877-337-3639 pour connaître le nom et le numéro de téléphone du centre de service autorisé le plus proche.

**PREUVE D'ACHAT DÁTÉE, NUMÉRO DE MODÈLE ET LE NUMÉRO DE SÉRIE REQUIS  
POUR LE SERVICE DE GARANTIE**

## **IMPORTANTE**

### **No regrese este producto a la tienda**

Si tiene un problema con este producto, por favor comuníquese al 1-877-337-3639 para solicitar el nombre y número telefónico del centro de servicio al cliente autorizado más cercano.

**NECESITA UNA PRUEBA DE COMPRA FECHADA, NÚMERO DE MODELO  
Y DE SERIE PARA EL SERVICIO DE LA GARANTÍA**